VOOR GOEDE WAARDE
IN JONGENS KLEEDEREN
GA NAAR DE
Economic Outfitting Co.,
FABRICEERENDE KLEERENMAKERS,
KAAPSTAD

VEREENIGD MET

De Zuid-Afrikaan
ONS LAND.

DEEL 64.—No 6,064.] [ENKEL EXEMPLAAR 3 PENCE] KAAPSTAD, DONDERDAG, 29 DECEMBER 1894. [Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Saterdags. Inteekenings-prijs per jaar £1 10 postgeld ingesloten vooruit betaalbaar.]

KLEEDERMAKERIJDEPARTEMENT.

Schrijf om patronen en Zelfmetings vormen naar de Economic Outfitting Co. Broeken die passen 15/6, 18/6, 21/. Pakken die passen 55/- 65/- 75/-. Blauw Serge Pakken 65/-! Post Vrij in alle gedeelten.

Hoek van Plein en Spin Straten, KAAPSTAD.

EXECUTEURS-KAMER.

Publieke Verkooping
VAN
WINKELGOEDEREN,
PAARDEN, KAR, ENZ.,
TE KOORNPLAATS,
AFDEELING SUTHERLAND.

In den Boedel van wijlen den heer ANJERAAD C. GROENEWALD.

DE Executeur zal publiek doen verkoopen als boven,

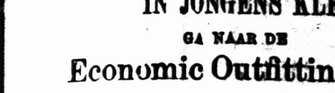
Op Vrijdag, 11 Januari 1895,
OM 10 UUR 'S VOORMIDDAGS,

Een groote en uitgestrekte Voorraad Winkelgoederen, bestaande uit Man's en Vrouwen's Kleederen, Linnen, Ongebleekt, Messen, Vorken, Koffie in Zakken, Paarden, Kar, Toonbanken, enz.

Voor bijzonderheden zie handbiljetten.

J. H. N. ROOS,
Waarn. Secretaris,
Executeur Datief.

H. P. VAN EYK, Afslager.



50 Slacht en Trek Ossen,
300 Vette Schapen en Bokken,
16 Gedresseerde Paarden en Ezels.

OP DONDERDAG, 27 DECEMBER,
ZAL opgemeld Vee publiek verkocht worden aan KLAPMUTS-STATIE.

D. COHEN.
J. S. Marais & Co., Afslagers.

16 Vette Ossen,
15 Goedgeteelde Vaarsen,
6 Extra Melk-Koeien, sommigen in Melk.

OP DONDERDAG, 27 DECEMBER,
ZAL opgemeld Vee publiek verkocht worden aan KLAPMUTS-STATIE. De Vaarsen en Koeien, die meestal op Kalven staan zijn gedekt door de oprechtgeteelde "Friesland" en "Jersey" Bullen van de ondergeteekenden.

STARKE BROTHERS.
J. S. Marais & Co., Afslagers

DOODBERICHT.

UIT naam van Echtgenoot en Kinderen wordt aan familie en bloedverwanten bekend gemaakt dat het den Heere behaagd heeft van mijne zijde weg te nemen op Vrijdag, den 14den December, mijn teer geliefde echtgenoote SUSANNA CATHARINA BRUWER, geboren Van Tonder, in den ouderdom van 53 jaren, 10 maanden en 22 dagen na een smartelijk lijden van 2 maanden. Zij nam 14 dagen voor haar dood afscheid van hare dierbaren en gaf bevel aan haar huis. Zij had een innige be eerte om ontbonden te worden en met Christus te zijn, die begeerte is sterk gebleven tot den dood toe. Gedurende de laatste uren van haar leven moest men gedurig zingen.

Hoewel dit voor ons een onherstelbaar verlies is zeggen wij "Zalig zijn de dooden die in den Heere sterven." Niet alleen voor ons maar voor de geheele buurt is dit verlies zwaar. Zij was een moeder voor allen.

Wij brengen onzen hartelijken dank toe aan allen die ons trouw hebben bijgestaan gedurende hare ziekte vooral aan Dr. Welch, voor zijn trouwe hulp en de middelen die hij haar toegediend heeft. De Heere troost ons met de troost des Evangelies.

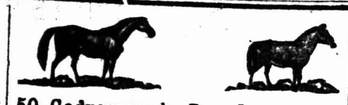
Heerlijk! heerlijk zal het weerzien zijn;
Zonder zonde, zonder smart of pijn,
Zamen met Jezus, heilig en rein,
Boven in 's vaders huis.

De bedroefde Echtgenoot,
WILLEM J. S. BRUWER, Sr.
De Hoop, Dist. Robertson.

DOODBERICHT.

ZACHT ontslapen in den Heer op den 10den December, mijne teedergeliefde echtgenoote ELIZABETH CATHARINA PETRONELLA NEETHLING, geboren MINNAAR, in den ouderdom van 39 jaren, 10 maanden en 19 dagen, mij nalatende met tien kinderen waaronder eene Zuigeling van 6 dagen, om dit smartelijk verlies te betreuren. Hoe zwaar deze slag mij ook zij wil ik mijnen mond niet open doen, want de Heere heeft het gedaan.

De bedroefde Echtgenoot,
C. L. NEETHLING.
Graauw Heuvel, Napier,
15 December 1894.



50 Gedresseerde Paarden.
25 Prachtige Ezels.

Op Maandag, 24 December
ZULLEN opgemelde Paarden en Ezels publiek verkocht worden aan KLAPMUTS-STATIE.

Onder de Paarden zijn verscheidene egale paren goedgeteelde Kar Paarden en zijn zoowel als de Ezels, in uitstekende conditie, en daar de naam van den ondergeteekende als beroemd Paarden kenner, zoo wel bekend is, behoeven zij geene verdere aanbeveling.

F. J. HAUPTFLEISCH.
J. S. Marais & Co., Afslagers.

800 Extra Vette Kaapsche en Merino Schapen,
200 Extra Vette Kapater Bokken

Op Vrijdag, 21 Dezer,
ZULLEN opgemelde Schapen en Bokken, publiek worden verkocht te KLAPMUTS-STATIE.

J. SAPEVIA.
FAURE, NEETHLING & Co., Afslagers.

Paarl, 17 Dec. 1894

No. 559—1894.]

Kennisgeving van Wege het Post en Telegraaf Kantoor.

Schikkingen voor Kerstfeest en Nieuw-Jaar Vacantie Dagen 1894—1895.

HIERMEDE geschiedt kennisgeving dat op Dinsdag, 25 en Woensdag 26 December 1894 en Dinsdag 1 en Woensdag 2 Januari 1895 daar slechts een aflevering van brieven door brievenbezorgers in Kaapstad zal zijn, beginnende om 8.30 v.m. en een inzameling van brieven van de pilaren en muurbussen tusschen 6 v.m. en 7 v.m. op die tijden als aangegeven op het bordje bij elk busje.

Het Postkantoor, Kerkstraat zal open zijn voor den verkoop van stamps en het registreeren van brieven tusschen de uren 8 v.m. tot 1 n.m op elk der bovengenoemde dagen. Geen Postwissel of spaarbank bezigheid zal op die dagen plaatsvinden.

In geval dat de Engelsche Mail op Kerstdag of op 26 December aankomt na de aflevering door de brievenbezorgers begonnen is, zal een speciale aflevering van brieven over den toonbank van het Postkantoor, Kerkstraat plaatsvinden.

De Mails naar England zullen verzonden worden op Donderdag 27 December 1894, en Donderdag 3 Januari 1895, inplaats van Woensdag, 26 December en Woensdag, 2 Januari. De brievenbus zal op den gewonen tijd sluiten 2 n.m.

Mails zullen worden verzonden naar plaatsen op de hoofd spoorweg lijn zoowel naar de Kolonie en de naburige staten op de gewone uren. Naar Groenepunt, Zeepunt en plaatsen tusschen Kaapstad, Wijnberg en Simonstad zal er slechts eene verzending zijn, waarvoor de brievenbus aan het Postkantoor, Kerkstraat om 6.30 v.m. zal sluiten.

Op 25 December zullen de Mails van Simonsstad en tusschen plaatsen verzonden worden met den trein Simonsstad verlatende om 8.47 v.m. en op 26 December en 1 en 2 Januari zullen de mails van Simonsstad en plaatsen tusschen dezelve en Kaapstad ververzonden worden met den trein Simonstad verlatende om 7.53 v.m. Brieven met deze treinen arriveerende kunnen verkregen worden op aanzoek aan den toonbank van het Postkantoor, Kerkstraat niet later dan 1 v.m.

Het Centraal Telegraf-kantoor zal open zijn op bovengenoemde dagen voor de ontvangst en aflevering van Telegrammen tusschen 8 v.m. en 10 v.m. en tusschen 5 n.m. en 7 n.m.

De uren van bezigheid op bovengenoemde dagen aan de voornaamste Post- en Telegraaf kantoren in de Kolonie zullen zijn van 8 v.m. tot 10 v.m. en van 5 n.m. tot 7 n.m., en aan de kleinere kantoren van 9 v.m. tot 10 v.m., maar geen postwissel of spaarbank bezigheid zal verricht worden.

Op Spoorweg Telegraafkantoren zullen de gewone werkuren gedurende de weeksdagen volgehouden worden, behalve op Kerstfeest wanneer de bezigheidsuren onderscheidelijk van 1 tot 4 uren zullen zijn.

De Mails aan de Provinciale Kantoren zullen ontvangen en verzonden worden als gewoonlijk.

BEN DUFF,
Ageerende Postmeester-Generaal.

Algemeene Post Kantoor,
Kaapstad, 10 December 1894.

WEGGELOOPEN

WEGGELOOPEN van Dieprivier een zwart Os, met witte streep over het gezicht en plat horens. Informatie zal met dank worden ontvangen en onkosten betaald door

C. H. ELLIOTT,
Leverancier, Wijnberg.

WHEELERS LIKDOORN ZALF.
Beroemd wegens het wegnemen van *Likdoornen* sonder *Pijn*, 1/6, per Post 1/10.

MELK VAN VIOLETTEN.
De Zuiverste aangezichts-opfrisscher, het verwijdert *Zonnebranden, Sproeten*, enz. 1/6, per Post 2/-.

WHEELERS CAPILLARINE (Het is geen Verf).
Geeft *Grijze* Haren zijn *Oorspronkelijke Kleur*, en bevordert den groei 2/6, per Post 3/10.

CARBULONDENTOZO.
Een aller-aangenaamste schuimende Tanden en mond spoelsel. 1/6, per Post, 2/-.

Heynes Mathew & Co.
Adderley Str. CHEMISTS CAPE TOWN.

Het Huis voor de beste kwaliteit tegen de laagste prijzen.
DE
West of England
(GEVESTIGD 1859),
Langemarktstraat en Kerkplein,
KAAPSTAD.

ONZE ZOMER VOORRAAD is nu te bezichtigen, bestaande uit: Mans- en Jongens-Pakken, Wollen en Witte Hemden, Kousen, Onderbroeken en Hemden, Hoeden, Stevels, enz. direct van de Fabrieken. De beste waarde en laatste Modes.

MERK OP: Koperen Plaat aan elke zijde: Langemarktstraat Ingang. Binnenzijde: "West of England" op een Electrische Uithangbord.

KONINKLIJKE LEVERANCIER AAN HET OBSERVATORIUM.

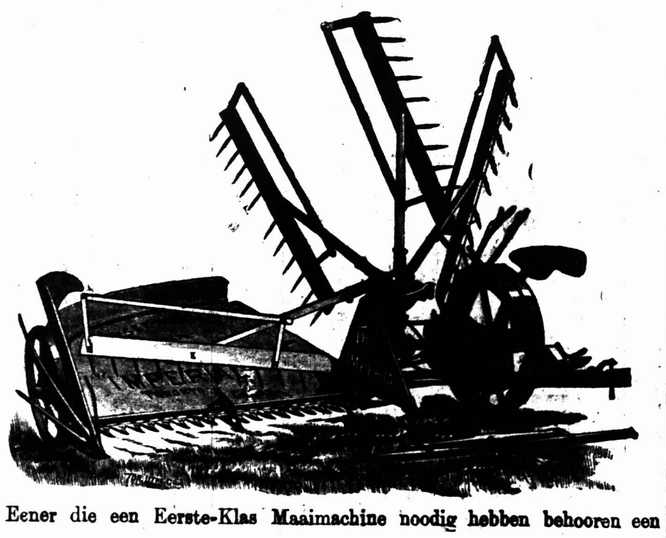
A. SPOLANDER & CO.
GEVESTIGD 53 JAREN,
CHRONOMETER, HOROLOGE EN KLOKMAKER,
"Mutual" Gebouwen, Darling-Straat,

WENSCHEN hunne klanten en het publiek in 't algemeen te informeeren dat z juist een groote verscheidenheid Klokken, Gouden en Zilveren, Horologies: Juwelierswaren, enz, hebben ontvangen, geschikt voor Kerstmis- en Nieuw-Jaars-Presentjes, die zij tegen redelijke prijzen aanbieden.

Ook een groote keuze van 24 uur en 8 dagen Koekooklokken.
En een groote verscheidenheid van Pleetwaren.

GEREGISTREERDE HANDELSMERK.

AAN BOEREN.



Eener die een Eerste-Klas Maaimachine noodig hebben behooren een

MASSEY HARRIS IMPERIAL
te koopen.

De IMPERIAL heeft al de laagste verbeteringen, is sterk licht en bruikbaar.

DE MASSEY HARRIS ZELFBINDER
Wordt erkend te zijn de beste BINDER in Zuid Afrika. Er zijn meer dan 600 van deze Machines nu in gebruik in dit land en ze allen geven de grootste voldoening.

DE VINE BRANDZWAVEL
Is vinnig bezig in de voorrang te komen en kan ten hoogste aanbevolen worden. Alle Wijnboeren behooren een vat van deze zwavel te probeeren

Schrijf om volle bijzonderheden aan

R. M. ROSS & CO.,
STRANDSTRAAT KAAPSTAD

BERICHT No. 162, 1894

Kantoor van den Landmeter-Generaal,
Kaapstad, 26 October, 1894.

Verkoop van Plaatsen in Britsch Bechuanaland.

OVEREENKOMSTIG Wet No. 23 van 1893, wordt hierbij tot algemeen naricht bekend gemaakt dat, de volgende stukken kroonland, gelegen in Britsch Bechuanaland in de Afdeelingen Mafeking en Vrijburg, per publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor het kantoor van den Civielen Commissaris, te Vrijburg, op Vrijdag, den 4den Januari, 1895, tes 10 ure 's morgens onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen van bovengemelde wet en van de Algemeene Koopcondities vermeld in deze, en verder aan zulke speciale voorwaarden als op den verkoopdag mogen worden bekend gemaakt.

Elk perceel zal tegen den gestelden inzetprijs worden opgeveild, en de meestbiedende die niet minder dan dien inzetprijs geboden heeft, zal verklaard worden koper te zijn, en de koopsom zal op de volgende wijze betaalbaar gemaakt worden:—

(a) De kooper kan naar welgevallen het gehee of een deel van de koopsom op den dag van den verkoop betalen. Mits:—

(b) Dat indien er op den verkoopdag geen betaling gedaan wordt, alsdan één-tiende der koopsom binnen zes en één-tiende binnen twaalf maanden na den verkoopdag zal betaald worden.

(c) Dat indien minder dan één-tiende van de koopsom op den verkoopdag wordt betaald, alsdan het saldo van zoodanig één-tiende betaald zal worden tegen het einde van zes maanden, en het overblijvende één-tiende tegen het einde van twaalf maanden na den verkoopdag.

(d) Dat indien het op den verkoopdag betaalde één-tiende of een som tusschen één-tiende en één-vijfde van de koopsom bedraagt, alsdan het saldo van één-vijfde der koopsom tegen het einde van twaalf maanden na den verkoopdag zal worden betaald.

(e) Rente tegen vier percent per jaar zal op de bovengemelde paiementen worden betaald, en de betaling der paiementen tezamen met de rente daarop zal op den verkoopdag moeten worden gesecureerd door twee goede en voldoende borgen ten genoege van den Civielen Commissaris, of zulke persoon als het Koloniale Gouvernement zal goedkeuren en deze borgen zullen ten opzichte van gemelde betaling zich *in solidum* en met principale Schuldenaren als borgen moeten verbinden, afzieude van de excepties van excutie en schuldsplitsing.

De kooper zal gehouden zijn ten behoeve van het Gouvernement een verband te passeeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, voor vier-vijfden van de koopsom, tenzij hij op den verkoopdag meer dan één-vijfde daarop betaald heeft, in geval het bedrag van het verband, gelijk zal zijn aan het saldo van de koopsom, de kooper het recht te hebben het bedrag van het verband, of eenig gedeelte er van, niet minder zijnde dan vijftig pond ten eenigen tijd, af te betalen.

Indien de kooper het restant van den koopprijs als bovengemeld op verband wenscht te laten, zal hij binnen (13) dertien calender-maanden na den dag der verkooping het verband moeten passeeren, bij gebreke waarvan hem een shilling boete per dag dien hij na dien tijd laat passeeren zal opgelegd worden.

De kosten van den grondbrief, en het opmeten, enz., moeten aan den Civielen Commissaris of andere behoorlijk voor dat doel gemachtigden persoon op den verkoopdag betaald worden.

De Kaarten en de Koopcondities kunnen gezien worden ten kantore van den Landmeter-Generaal, Kaapstad, en ten kantore van den Civielen Commissaris te Vrijburg, Britsch Bechuanaland.

De transportkosten in elk geval zijn £2, en de zegels vereischt volgens tarief.

De Transport belasting te betalen zal zijn vier percent van de koopprijs.

J. TEMPLER HORNE,
Landmeter-Generaal

Britsch Bechuanaland.

Perceel No:	Naam van Plaats	Inbound Mor.	Inbound V.Rdn	Inset. prijs.	Opmetings Onkosten. £	s.	d.
	Afdeeling Mafeking.			£			
1 BB	Blackheath	4252		319	17	0	3
2 BB	Vaalpens Spruit	2725	208	205	32	3	10
3 BB	Zand Spruit	3105	446	238	32	15	10
4 BB	Witte Klip	2905	359	218	33	7	2
5 BB	Wolf Draai	2132	225	160	30	14	2
6 BB	Thornwood	2900		218	8	14	0
7 BB	Arran	2530		190	7	11	10
8 BB	Ilfracombe	3902		247	9	17	4
9 BB	Freedom	3605		270	10	16	3
10 BB	Croydon	3315		249	13	5	2
11 BB	Leighland	3170		238	12	13	7
12 BB	Verite	2910		218	8	14	7
13 BB	Dover	3340		251	10	0	5
14 BB	Expath	3830		287	15	5	8
15 BB	Uplands	2245		191	7	12	8
16 BB	Tilney	3175		238	9	10	6
17 BB	Heath	2680		201	10	14	4
18 BB	Buccleugh	3900		293	11	14	0
19 BB	Kgaba	3800		285	11	8	0
20 BB	Kliparani	3450		259	10	7	0
21 BB	Lawn	4770		358	14	6	2
22 BB	Wiman	3780		284	11	6	9
23 BB	Buckreef	3320		249	9	19	3
24 BB	Methuen	2787		209	8	6	9
25 BB	Mopagom	4110		308	12	6	5
26 BB	Lenton	3120		239	9	11	7
27 BB	Spanover	2790		209	8	7	6
28 BB	Doorn Spruit	4918	355	480	36	19	0
29 BB	Welkoms Rust	4097	256	420	34	2	0
30 BB	Langewoed	3600		360	10	16	0
31 BB	Fielden	2850		300	8	11	0
	Afdeeling Vrijburg.						
32 BB	Agar	3090		310	12	7	2
33 BB	Renfield	3370		340	13	9	7
34 BB	Didima	3635		365	14	10	0
35 BB	Ainslie	3110		315	12	8	9
36 BB	Eska	3775		380	15	2	0
37 BB	Newnham	3955		395	15	16	5
38 BB	Welgemoed	5416	258	550	49	4	2

Afdeelingsraad Caledon.

HONDENBELASTING VOOR 1895.

KENNISGEVING geschiedt hiermede dat op de laatste zitting des Raads eene Hondenbelasting geheven werd van Drie Shillings (3/-) op ieder hond in dit distrikt, dezelve te worden betaald van den 1sten Januari 1895.

Op last des Raads,
H. J. DEMPERS,
Secretaris.

Caledon, 17 Dec. 1894.

WEGGELOOPEN

IN Februari 1894, een bruin Merrie, wit-achter poot, een scheeve haas kolletje, met een Veulen omtrent 2 maanden oud, de veulen heeft een kol.

Schutmeesters en anderen worden verzocht kennis te geven aan den Ondergeteekende.

GIJSBERT VAN SCHALKWIJK.
Gansfontein, dist. Fraserburg,
14 Dec. 1894.

SPECIALE KENNISGEVING AAN BOEREN.

GEORGE FINDLAY & CO.,

Hebben ontvangen de volgende Goederen van bijzonder belang:

BRANDRAMS B.B. BLOEM VAN ZWAVEL.

PARIS GREEN voor het vernielen van slakken in Vruchtboomen.

Knapzak Sproei-Pompen (Vermorels Patent) en een nieuwe lot van onze Speciale Wijnpompen.

GEORGE FINDLAY & CO.,
Grave Straat, Kaapstad.

Kerstmis en Nieuwe Jaar's
GESCHENKEN.

Alle Jongste Nieuwigheden in Juwelierswaren, Zilverenwaren, Electroplaat en Fancy Goederen.

M. LEVENBERG,
48 ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD.

Probeer de "Millioen" Parafine Lamp!!

KOCH & DIXIE,
BURGSTRAAT, KAAPSTAD
BIEDEN TE KOOP AAN

Gegalvaniseerde IJzerplaten van 6 tot 10 Voet voor Daken, Bladlood vorstplaten, Dakgoten, en Aflooppijpen.

VENSTER-GLAS J. R. STOPSEL VOOR LEKKENDE DAKEN

"CARBOLINEUM." het beroemde hout-bewarende vloeistof. Allerbeste Witlood, Lijnzaad Olie, Terpentijn, en Borstels en Kwasten.

STEEK EN GEWONE HEINING DRADEN STANDAARDEN.

OOK EEN GROOTE HOEVEELHEID VAN REUZELOLIE.

Stoves, Ledekanten, en Keukengereedschap in groote Verscheidenheid.

Onderwijzers Benoodigd

1. Voor de III Klasse School te Hertzog, Stockenstrom. Salaris £100 per jaar, met woning.

2. Voor de III Klasse School te Boven Mancazana, Stockenstroom. Salaris £100 per jaar, met vrij logies.

Applikaties met afschriften van certifikaten, te worden ingezonden aan den ondergeteekende vóór of op Donderdag, den 10den Januari 1895. Applikanten in staat te zijn onderwijs te geven in de Engelsche en Hollandsche taal.

A. FAURE, V.D.M.
Hertzog, Stockenstrom,

Tenders! Tenders!

DE School Commissie van Biebeek West vraagt hiermede tenders voor het daarstellen van een Nieuw Schoolgebouw op het Dorp, groot 75 x 26 voet met IJzeren Dak. Nadere informatie te verkrijgen bij den Ondergeteekende en den heer D. BRINK. Alle tenders moeten ingezonden worden niet later dan 15 Januari 1895 aan den Ondergeteekende.

De laagste of eenige tender zal niet noodzakelijkerwijs worden aangenomen.

Op last,
D. F. MALAN,
Secretaris.

BENOODIGD.

EEN Onderwijzer of Onderwijzeres, voor de betrekking van Assistente in de III Klasse Publieke School te Darling-Brug, Dist. Worcester. Applicaties met getuigschriften van bekwaamheid en goed zedelijk gedrag, zullen door den ondergeteekende ingewacht worden tot op 5 Januari 1895. Hollandsch, Engelsch en Handwerk een vereisehte Salaris £40 per jaar. Werk op 21 Januari 1895 een aanvang te nemen.

W. H. LATEGAN,
Voorz. School-Commissie.
Breederivier, 1 Dec. 1894.

HET GENAS HEN ALLEN.

MIJNHEER,—Negen maanden geleden betuigde ik in een brief aan u van de goede uitwerking van RHEUMATICURO in mijn geval. Ik ben 60 jaren oud en heb 28 jaren lang geleden aan CHRONISCHE ASTHMA en RHEUMATIEK en zoch verlichting van vele beroemde geneeskundigen, en probeerde alles zonder baat te vinden en had in mijn geval alle geloof in menschelijke bekwaamheid verloren, tot dat ik RHEUMATICURO probeerde en u zijn mijn Neuralgia, Rheumatiek en pijnen in hoofd en aangezicht verdwenen en het nieuws is ver en wijd verspreid dat "oumeester VAN ROOY amper heellemaal gezond was van die wonderlijke Medicijn," en dit was werkelijk het geval; elkeen die het probeerde beveelt het aan.

De heer JACOB VAN ZIJL, van Vlakfontein (3 uur van Stoijnsburg), is genesen van een schijnbaar ongeneeslijk geval van Rheumatiek en Jicht. Nooit, zei zijn moeder Mevr. VAN ZIJL aan mij, was er een erger geval van "Koorts Ziekte," zoosls zij het noemen. De eerste dosis RHEUMATICURO liet de lijdende jonge man rustig slapen en medecijn werd voortdurend toegediend, de hoewel de buren en vrienden zeiden dat zij niet verwachten dat hij leven zou, *was hij twee-maal hier*, en getuigde van de geneeskracht van de RHEUMATICURO en PILLEN.

De oude heer VAN DER WALT, van Reddersburg, werd genesen door één bottel.

De heer A. CORTZEE, Brandvlei, Middelburg, C.C vond dadelijk verlichting. Mijn zoon JAN en zijn schoonvader, de heer J. A. SMIT, van Wonderboom, Burgersdorp, werden ook genesen maar ik moet nu sluiten—Ik blijf uw dankbare vriend, J. C. VAN ROOY

JONES RHEUMATICURO.

Het groote Zuid-Afrikaansche geneesmiddel voor Jicht, Rheumatiek, Rheumatische Jicht, Lenden, Jicht, Heup Jicht, Aangezichts-pijnen, enz. en heeft vele duizenden gevallen, veel erger dan bovengenoemden genezen. Is verkrijgbaar van alle Apothekers en Winkeliers door geheel Zuid-Afrika.

EMILE H. VAN NOORDEN
ALGEMEEN EN WETS-AGENT,
Afslager en Gezworen Taxateur
aken Waargehomen in de Magistraat shov en

Agentschappen met den Meesten Spoed Uitgevoerd.

LEENINGEN GESLOTEN
EN
VOORSCHOTTEN GEGEVEN
Kaapstad, No. 73 Loop straat.

VERKOOPINGEN.

DECEMBER

22—Op de plaats "Al-vanderskloof," afdeeling Caledon, gedeelte van genoemde plaats met een erf te Napier, levende have, losse goederen en den te velde-staande oogst in den insolventen boedel van Jurie Wijnand Fourie Dempers, Moore en Kege, afslagers.

22—Op den stoep van de beurs, een woning aan Baumber-Straat van wijlen den heer Gerhard Myburgh,—[illegible] & De Villiers, afslagers.

24—[illegible], 50 gedresseerde paarden, 25 [illegible] van [illegible] heer F J Haupt [illegible],—J S Marais & Co, afslagers.

27—Klapmutsstatie, 16 vette ossen, 15 goedgeteelde vaarzen, 6 extra melkkoeien van de heeren Gebroeders Starke,—J S Marais & Co, afslagers.

27—Klapmutsstatie, 50 slacht ossen, 300 vette schapen en bokken en 16 gedresseerde paarden en esels van den heer D Cohen,—J S Marais & Co, afslagers.

JANUARI.

11—Sutherland, ter plaatse "Koornplaats," winkelgoederen, paarden, kar, enz, in den boedel van wijlen den heer Anjeraad C Groenewald,—H P Van Eijk, afslager.

Produktenmarkten.

KAAPSTAD.

VROEGE MARKT.

19 December, 1894.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Abrikozen ...	0	0	5	—	0	1	8
Appelen ...	0	0	5	—	0	1	0
Boonen, (groen) ...	0	7	9	—	0	8	3
Komkommers ...	0	1	4	—	0	3	0
Eenden ...	0	1	11½	—	0	2	2
Hoenders, ...	0	1	1	—	0	2	2
Uien ...	0	4	5	—	0	10	2
Havergerven ...	0	3	3	—	0	5	4
Aardappelen (p. mud)	0	3	9	—	0	10	4
Erwten (groene) ...	0	9	0	—	0	9	1
Peren ...	0	0	8	—	0	1	7
Pruimen ...	0	0	7½	—	0	1	1
Erwten (droog) ...	0	17	9	—	0	17	9
Tomaten, ...	0	0	4	—	0	3	6
K[illegible] ...	0	5	9	—	0	5	9
Rog ...	0	11	4	—	0	11	4
Eieren ...	0	9	6	—	0	10	0

42 [illegible] 18 [illegible].

[illegible]

19 December, 1894.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Abrikozen ...	0	0	3½	—	0	2	0
Appelen ...	0	0	7	—	0	4	0
Tomaten ...	0	0	5	—	0	2	11
Peren ...	0	0	10	—	0	4	3
Eieren (per 100)	0	7	0	—	0	9	6
Aardappelen ...	0	4	6	—	0	12	0
Pruimen ...	0	0	4½	—	0	1	3
Vijgen ...	0	2	9	—	0	6	0
Uien ...	0	3	3	—	0	9	9
Hoenders ...	0	1	3	—	0	2	5
Erwten (groen) ...	0	8	0	—	0	8	9
Boter ...	0	1	0	—	0	1	8
Ganzen ...	0	1	10	—	0	3	4
Eenden ...	0	1	2	—	0	3	6
Speenvarkens ...	0	3	1	—	0	7	6
Meebos ...	0	1	6	—	0	1	6
Kalkoenen ...	0	3	9	—	0	14	6

De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET

ONS LAND.

DONDERDAG, 20 DECEMBER, 1894.

BEWIJZEN GEVRAAGD.

In zijn nummer van Maandagmorgen publiceerde de *Cape Times* het volgende:—

"De hartstochten en vooroordeelen van de meer onwetenden van het volk zijn den laatsten tijd aangewakkerd door afgezanten van den Afrikaner Bond, die hen gewaarschuwd hebben tegen algemeene vruchtenkultuur en de leer gepredikt hebben dat de redding alleen ligt in het maken van wijn en brandewijn. . . . . . . Indien de afgezanten van den Afrikaner Bond, die deze denkbeelden geplant hebben in het te ontvankelijk brein van goed geloovigen, de agenten waren geweest van een groote landmaatschappij, die wilde beproeven plaatsen te verkrijgen voor een appel en een ei, konden zij hun werk niet praktischer hebben verricht."

Aangezien bovenstaande woorden een zeer ernstige beschuldiging inhielden tegen den Afrikaner Bond en zijn voormannen, maakten wij er Maandagmorgen onmiddellijk ons werk van om uit te vinden hoe het verhaal omtrent de Bonds-afgezanten in de wereld was gekomen. Het artikel van de *Times* lezende ontvingen wij den indruk dat degene die de stof daartoe leverde, in de hoop zijn eigen identiteit te verbergen, het wilde doen voorkomen dat de deputatie uit het vruchten-syndikaat de informatie omtrent Bonds-afgezanten te Stellenbosch inwon. Wij gelooven vast dat die stof-leverancier het verstandig zal gevonden hebben dat wij ons allereerst zekerheid verschaften dat de informatie niet van den kant der deputatie kwam. De *Times* erkent nu zelf ook dat het niet de leden der deputatie waren die haar inlichtten, en die kwestie is dus de wereld uit.

Omtrent de hoofdzaak, de al of niet gegrondheid der hierboven genoemde ernstige beschuldigingen, zijn wij nog even ver als vroeger, niettegenstaande onze tijdgenoot gistermorgen, als antwoord op hetgeen wij Dinsdag zeiden, een artikel publiceerde waarin op heel handige doch minder eerlijke wijze de argumentatie op een ander punt werd overgebracht. Wij zijn, na uitgebreide informaties ingewonnen te hebben, tot de gevolgtrekking gekomen dat er geen kwestie is geweest van afgezanten van den Bond. De *Cape Times* beweert dat de informatie verkregen was uit een volkomen vertrouwbare bron, en onze tijdgenoot stelt, niettegenstaande onze ontkenning, volkomen vertrouwen in de goede trouw van zijn zegsman.

Het moet zeer aangenaam zijn voor onzen tijdgenoot zooveel vertrouwen te kunnen stellen in zijn zegslieden, doch daar heeft het publiek niets aan. De *Times* kan het wel in het hoofd krijgen vertrouwen te stellen in menschen die steeds de grootste inkonsekwenties verkoopen en die zichzelf gereld tegenspreken al naar gelang zij ondersteuners of tegenstanders van een zelfden premier zijn. Als een blad zijn kolommen openzet voor dergelijke menschen en hun kans geeft een geheele politieke partij te beschuldigen van het plegen van zekere zeer laakbare feiten, die, indien zij gepleegd zijn, zeer gemakkelijk bewijsbaar moeten zijn, dan is de eenige verklaring van zulk een blad dat zijn zegsman vertrouwbaar is niet voldoende. Tenzij er bewijzen worden aangevoerd is het publiek gedwongen aan te nemen dat dit vertrouwen van de *Cape Times* in zijn zegsman misplaatst is; vooral als wij nogmaals hierbij voeren—wat wij bij deze doen—dat, wij, niettegenstaande ijverige informatie, niets omtrent Bonds-afgezanten hebben te weten kunnen komen, en dat wij bevonden hebben dat er geen tittel of jota van een bewijs voor het bestaan dier afgezanten te vinden is.

Nog een enkel woord omtrent de wijze waarop de *Times* het argument verplaatst. Onze tijdgenoot vraagt hoe een geest van haat een waarschuwing kon ingeven tegen vijanden die de boeren tegen hun eigen belangen opzetten. Wat wij gezegd hebben is dat de geest van haat de ongegronde beschuldigingen tegen den Bond ingaf. En het is natuurlijk niet de waarschuwingen in het belang—hetzij dan wel- of slecht-begrepen—der boeren die wij afkeuren, doch die ongegronde beschuldigingen waarvoor bewijzen in de plaats behoorden te worden gesteld. Die beschuldigingen, en niets anders, waren de aanleiding tot ons artikel.

Dat de *Times* dit niet begrepen heeft is wel jammer, doch het is zeer verklaarbaar. Aan het bureau van dat blad verstaat men, niettegenstaande wij in een land leven waar de meerderheid en het invloedrijkste deel der bevolking Hollandsch spreekt en leest, geen Hollandsch. Als de editeur dus met zijn Hollandsche tijdgenooten moet kennismaken door vertalingen als dezulken waarvan de in een andere kolom gepubliceerde een proeve is, dan is het geen wonder dat hij in het duister rondtast. En daarvan maken, zooals de ondervinding leert, onvertrouwbare zegslieden gebruik om tweedracht te zaaien.

Wij hopen dat onze tijdgenoot van het bovestaande genoeg zal begrijpen om uit te vinden dat wij bewijzen van zijn Stellenbosschen zegsman verwachten.

EEN WOORD VAN WAARSCHUWING.

Een paar jaar geleden reisden de agenten van buitenlandsche syndikaten door verschillende distrikten van ons land ten einde van de boeren rechten tot aankoop van hunne plaatsen te krijgen. Vele boeren stonden die rechten af voor een zekeren termijn en ontvingen daarvoor terug, als een bewijs van goede trouw dier agenten, de som van een pond. In ons vorig nummer meldden wij reeds dat die syndikaten prachtige prijzen voor de plaatsen aanboden en dat sommige boeren, daardoor verlokt, hun boerderij verwaarloosden. Zij dachten: "mijn plaats is toch verkocht," en bleven dus nalatig in het aanbrengen van die verbeteringen die zij anders wel zouden aangebracht hebben.

Die termijn is nu in sommige gevallen afgeloopen en in andere gevallen begint hij zijn einde te naderen. Doch nog nergens hebben de buitenlandsche syndikaten hun voornemen te kennen gegeven om gebruik te maken van de door hen verkregen aankooprechten. Wel vernemen wij dat hunne agenten op het oogenblik weder de ronde doen en trachten de boeren te bewegen om de *refusals* te vernieuwen op de vroegere voorwaarden. En in dit verband is misschien een woord van waarschuwing aan onze boeren niet misplaatst.

Vooreerst moeten eigenaars van plaatsen wèl verstaan dat zij met het geven dier optioneele rechten nooit voordeel kunnen behalen, doch wel nadeel. Worden de plaatsen, in den termijn waarover de *refusals* loopen, door eene of andere ontdekking, of om een andere reden, meer waard, dan profiteert de boer daarbij niet. Worden zij minder waard, dan koopt het syndikaat ze eenvoudig niet en wacht tot de kans komt om ze goedkooper te krijgen. Wat aangaat den koopprijs zullen dus de boeren bij deze overeenkomsten, waarbij zich slechts eene partij tot iets verbindt, geen voordeel kunnen trekken.

Er is voor hen echter een groot nadeel aan het geven dier opties verbonden en verscheidenen hebben dit nadeel reeds ondervonden. Als zij, zeker overtuigd zijnde dat de buitenlandsche syndikaten hun plaatsen zullen koopen voordat de termijn der optie om is, verzuimen iets aan de bebouwing van hun plaats te doen, dan zullen zij in moeilijkheid zijn zoodra het blijkt dat er van den koop niets komt. Wij weten van gevallen waarin boeren zelfs verzuimd hebben aardappelen te poten, en dat zulke boeren nu bang zijn dat zij insolvent zullen gaan is waarlijk geen wonder.

Het niet-bebouwen van een plaats is altijd onverstandig, doch het is dit te meer in een geval als dit, omdat, volgens alle gebruiken bij transacties in vastgoed, de kooper moet betalen voor permanente verbeteringen. Zouden wij dus het liefst zien dat de boeren, in hun eigen belang, vernieuwingen van *refusals* weigerden; als zij de verleiding niet kunnen weerstaan, laten zij dan tenminste doorgaan met hun plaatsen te bebouwen, opdat zij niet later tot de onaangename ontdekking zullen komen dat zij geheel op zwart zaad zitten.

ALLERLEI.

De Tarievenoorlog.

Het spreekt van zelf dat het tot geen enkel goed doel kan leiden, in het onverhoopt geval dat het in Zuid-Afrika tot een tarievenoorlog moest komen, dat verschillende bladen de heftigheid van den strijd zouden gaan aanwakkeren door elkander of de strijdende partijen hatelijkheden naar het hoofd te werpen. Sommige Pretoriasche bladen schijnen daartoe te worden gedreven en het is te hopen dat Koloniale tijdgenooten zich niet zullen laten verleiden om dat slechte voorbeeld te volgen. De Koloniale bladen hebben zich tot nog toe, zeer terecht, bepaald tot het bespreken van de kwestie van een bezigheidsstandpunt en dat standpunt behooren zij niet te verlaten. Willen de Pretoriasche bladen zich vermaken met het uiten van hatelijke aanmerkingen naar aanleiding van de wijze waarop de onderhandelingen tusschen onze regeering en de Nederlandsche Zuid-Afrikaansche Spoorwegmaatschappij gevoerd zijn—aanmerkingen over welker waarde het publiek toch niet oordeelen kan, omdat het nog geen verslag der onderhandelingen gepubliceerd heeft gezien—, dan is het hunne zaak. Het schijnt echter, uit hetgeen wij in Koloniale tijdgenooten sagen, niet overbodig er op te wijzen dat die hatelijkheden natuurlijk niet van de Transvaalsche regeering uitgaan. Het is duidelijk dat wat in den laatsten tijd te Pretoria over de tariefkwestie geschreven werd, door de N.Z.-A.S.M. werd geïnspireerd, en die maatschappij en de regeering der Zuid-Afrikaansche Republiek zijn nog lang niet één. Dat dit juist in dit geval niet zoo is blijkt uit den ijver waarmede de Pretoriasche bladen aan het publiceeren worden gezet van allerlei dingen die de Transvaalsche regeering zou kunnen doen om het Koloniale goederenvervoer te bemoeilijken. Was de Transvaalsche regeering werkelijk van plan die dingen te doen dan zou zij er niet meê te koop loopen. Op het oogenblik schijnt alles er naar te wijzen dat de Transvaalsche regeering nog volstrekt niet bereid is zich in een slechten reuk te brengen bij de geheele uitlander- en handelsbevolking in de republiek, alleen om de Nederlandsche Spoorwegmaatschappij te gerieven.

De Glen Grey-wet.

Terwijl de heer Rhodes in Engeland onomwonden te kennen geeft dat hij er voor bedankt om een wet in te dienen die het onmogelijk zal maken dat het land in Glen Grey aan blanken vervalt, gaat het kafferblad te Kingwilliamstown voort de kaffers op te zweepen tot agitatie tegen de Glen Grey-wet. Het blad meldt dat er niet alleen petities tegen de wet zijn gezonden aan de Engelsche regeering, doch dat waarschijnlijk ook het parlement in de volgende zitting zal worden overstroomd met smeekbeden om de wet te amendeeren. Als dit niet helpt—zegt *Imvo*—zullen afgezanten moeten gaan naar de hoofdbron om gehoor voor hun zaak trachten te krijgen bij het Britsche volk. De twee eerste vormen der aanbevolen agitatie kunnen wij begrijpen, al gelooven wij niet dat zij iets zullen uitwerken; doch het laatste alternatief is ons niet duidelijk. Hebben misschien eenige der voormannen van de Kingwilliamstownsche kaffers lust in een reisje naar Engeland en willen zij dus een deputatie daarheen gezonden zien? Wij vermoeden dat een dergelijke deputatie een dergelijk lot zou wedervaren als der Swazie-deputatie wedervoer, nl. dat haar te Londen zou worden verteld om maar zoo spoedig mogelijk weder naar Kingwilliamstown terug te keeren, ten einde daar hetzelfde antwoord te hooren dat zij reeds vroeger ontvangen had. Engeland heeft nooit groot vertrouwen gehad in de wijze waarop Zuid-Afrika zijn naturellen-zaken wil te besturen. Doch dit hebben wij althans aan den invloed van den heer Rhodes te danken: dat aan de onder Engelsche opperheerschappij staande deelen van Zuid Afrika in dit opsicht thans meer vrijheid wordt gelaten dan ooit te voren.

Oom Daantje niet verachten.

Dat de heer D. N. De Wet, L.W.V., op eene in het distrikt Aliwal Noord gehouden Bondsvergadering, het noodig oordeelde zijn gehoor aan te sporen om den heer D. P. Van den Heever, L.W.R., toch niet te verachten, wijst er op dat het optreden van Oom Daantje hier en daar reeds verachtelijk gevonden wordt. Ziehier een vingerwijzing voor Oom Daantje om niet te ver te gaan en het gevaar te vermijden van niet alleen zijn brandziekte-agitatie te zien mislukken, doch tegelijkertijd zichzelf veracht te maken in de oogen van het publiek. Op de vergadering waarop aan den heer Van den Heever op bedekte wijze deze verstandige raad gegeven werd, sprak men sterk en bitter tegen de brandziektewet en tegen de lichamen en personen die zich voor hare aanneming beijverd hadden, en een kras besluit werd diensaangaande genomen. Maar toch was het gevoelen algemeen dat zelfs deze brandziektewet niet mag worden aangewend als een middel om oneenigheid in den Bond te bewerken, zooals blijkt uit het feit dat slechts drie personen stemden voor het besluit om afgevaardigden naar de volksvergadering te Victoria West te zenden. Wij verwachten dat dit de houding zal zijn die meer en meer door de tegenstanders der brandziektewet zal worden aangenomen. Als nu bovendien de genomen besluiten een geest ademen van hervormingszucht langs constitutioneelen weg, dan is de brandziekte-agitatie aangeland op de paden waarlangs zij zich behoort te bewegen.

Een boterkwestie.

Een voor boeren zeer belangrijke kwestie is dezer dagen geopperd door de kamer van koophandel te Vrijburg. Op eene vergadering dier kamer werd medegedeeld dat bij chemische analyse zekere boter bevonden werd van 60 tot 75 percent ander vet te bevatten, te wijl de boer die haar maakte bezwoer de boter zuiver uit de koemelk te hebben gemaakt. Een dergelijk geval was tweemaal en met verschillende boeren voorgekomen, en beide boeren schreven de conditie der boter toe aan de soort gras waarop het vee weidde. In de Kaapsche afdeeling zijn gevallen voorgekomen dat melkboeren beboet werden voor het voegen van water bij hunne melk, terwijl zij toch op de meest ernstige en overtuigende wijze volhielden de onmogelijkheid dat er water bij hunne melk zou zijn gevoegd. Dit verschil van opinie tusschen chemische analyse en vertrouwbare getuigen over kwesties betreffende de vervalsching van zuivelprodukten is hoogst merkwaardig. Wij zijn voorloopig nog niet geneigd de wetenschap te wantrouwen, omdat zij natuurlijk geheel belangeloos is in een kwestie als deze. Aan den anderen kant achten wij het mogelijk—hoewel niet waarschijnlijk—dat er eenige waarheid is in de bewering van sommige zuivelbereiders, dat de Europeesche manier van analyse hier tot verkeerde gevolgtrekkingen leidt doordat natuurboter en natuurmelk hier niet altijd op dezelfde wijze zijn saamgesteld als in Europa. Wij achten deze kwestie gewichtig genoeg om de aandacht der regeering te erlangen, ten einde eens voor al uit te doen maken wie in deze gelijk heeft.

De Chineezen, die op het gebied van antiseptische geneeswijze nog maar weinig ontwikkeld zijn, weten geen weg met hun gewonden [illegible] Voor hen wien dit verhaal ongeloofbaar moge schijnen kan hierbij worden gevoegd dat de Chineezen zeer weinig waarde hechten aan het leven. Dit is zoo sterk dat iemand die ter dood veroordeeld is zeer gemakkelijk een plaatsvervanger kan krijgen, hetgeen de wet toelaat. De ter dood veroordeelde betaalt aan de betrekkingen van den plaatsvervanger een paar banknoten en deze laatste laat zich gewillig onthoofden.

STADSNIEUWS.

De ministers Faure en Laing zijn gistermiddag per mailtrein uit het noorden hier teruggekeerd.

Voor het banket aan generaal Cameron, dat Zaterdagavond plaatsvindt, hebben reeds meer dan honderd heeren hun kaartjes genomen. De lijst sluit morgen vroeg.

De Z.-A. teekenclub.—De jaarvergadering dezer club zal plaats hebben op morgenmiddag om vier uur, in de bibliotheek, Burgstraat, onder voorzitterschap van admiraal Bedford.

Een brandvrije kamer, ter bewaring van de plannen in het landmeter-generaalskantoor, wordt in het gebouw van het hooggerechtshof gemaakt. De kamer is 23 bij 42 voet groot opdat de teekenaars er in zullen kunnen werken.

Z.E. Sir Henry Loch, met gevolg, keerde Dinsdagmorgen om zes uur te Newlands terug van zijn reis naar Volksrust. De reis per trein van Oost Londen naar Newlands werd gedaan in den merkwaardig korten tijd van minder dan veertig uren.

Een mislukt reisje.—Gisteren werd alhier gearresteerd een goed-gekleed man, genaamd James R. Garrock, die met de *Guelph* naar Europa wilde gaan. Hij was afkomstig uit Bedford, van waar men per telegraaf om zijn arrestatie gevraagd had. Hij zal weldra naar Bedford worden vervoerd.

Ongeluk op zee.—De mailboot *Dunottar Castle* ondervond een paar dagen voordat zij Dinsdag deze haven binnenliep zeer zwaar weder. Door een hevige zee werden eenige derde-klasse passagiers met zulk een kracht heen en weder gesmeten dat de een, Samuel Wakeham, een schedelbreuk kreeg en kort daarna overleed, terwijl een ander zijn dijbeen brak.

Wijlen George Anderson.—Uit het onderzoek voor den magistraat gehouden naar de omstandigheden vergezellende den dood van den heer George Anderson, die ll. Zaterdag bij Platteklip dood werd gevonden, bleek dat een gebroken strychnine-bottel dicht bij het lijk werd gevonden, zoodat men vermoedt dat de overledene met behulp van dit vergift zelfmoord pleegde.

Het tiende promenade concert, dat Dinsdagavond in de Goede Hoop tuinen werd gegeven, slaagde weder uitstekend. Behalve het muziekcorps van het York en Lancashire Regiment, dat natuurlijk het grootste deel van den avond het publiek bezig hield, traden op mej. Alice Scrivener, de heer W. G. Lutty, solozangers, en de heer Moulton, snelrekenaar.

Passagiers naar Europa per mailboot *Norman* en per tusschenboot *Guelph*, die gisteren vertrokken:—Kolonel en mevr. Benett, de heer en mevr. Aspinall, de heer en mevr. A. J. Graaff, de heeren E. Walker, A. C. Remyn, J. en P. H. Proost, J. Bailey, mej. Platnauer, de heer Klein, mej. Van Oudtshoorn, de heeren A. Uren, Van Wijk, Hamilton Smith, dr. Powson, dr. Mather, de heer, mevr. en jongej. De Jongh, eerw. R. H. Godwin, de heer A. MacCorkindale.

Hooge gasten.—De laatste mailboot bracht heel wat hooge gasten in Kaapstad, zooals baron F. De Rothschild, M.P., wien een adres werd aangeboden door de Israëlietische gemeente alhier; de Engelsche parlementsleden J. E. Redmond en C. Townsend; de heer A. Oblesson, wien een adres werd aangeboden door de hotelhouders te Kaapstad; kolonel Sir W. Ramsay Fairfax, Bart.; de eerw. Chas. Spurgeon; de heer H. C. Bergsma; consul-generaal der Nederlanden te Pretoria; de heer Darter, lid der bekende boekhandelaarsfirma, en vele anderen.

GEMENGD NIEUWS.

De oogsten in de oostelijke distrikten worden verwacht zwakker dan gewoonlijk uit te vallen.

Een zonderling makauw-ei.—Te Grahamstad legde een makauw-hen onlangs een ei met een chocolade kleur.

Diamanten worden gezegd gevonden te zijn op de Lebombo, een bergreeks tusschen Swazi land en Tongaland liggende.

Te Rhodes sliep een kaffer in een hoenderhok. De bliksem sloeg in het hok en doodde al de hoenders en liet den kaffer ongedeerd.

De W. P. landbouwvereeniging.—Het bestuur dezer vereeniging heeft besloten £1,700 te spandeeren aan het tentoonstellingsterrein te Rosebank.

De Charlestown verlenging wordt gezegd vinnig aan te gaan. 6,000 man werkvolk worden gebruikt en een mijl per dag wordt gelegd.

Twee mooie Cleveland-hengsten zijn met de voorlaatste mailboot hier aangebracht voor den heer William Fyfe, Zuringkraal, Bustenburg, O.V.S.

Vervalschte melk alweer.—Een zekere Richard Goff werd te Oost Londen met £3 beboet door den magistraat omdat hij éénde water bij zijn melk had gedaan.

Wegens diefstal.—Ll. Zaterdag werd te Port Elizabeth een blanke, met name Frank Williams, naar de terechtzitting verwezen wegens het stelen van het geldtrommeltje van een slager, bevattende £100 in banknoten, cheques en goud.

De heer T. Bailey, lid van den wetgevenden raad voor den oostelijken cirkel en tevens burgemeester van Queenstown, vertrok gisteren voor zijne gezondheid op een reisje naar Europa. Gedurende de laatste zitting was hij dikwijls wegens ziekte afwezig.

Een slecht wapen.—Uit de per laatste mail ontvangen geïllustreerde bladen blijkt dat de Chineezen vechten met hun sambreel op. De soldaten staan in het gelid en voeren hun geweren af altijd met hun zonnescherm boven het hoofd. Geen wonder dat zulke lummels slag krijgen!

Belangrijk voor makelaars.—De magistraat van Oost Londen beboette onlangs den heer R. H. Poole, handelende als Chambers & Poole, makelaars, met £2 omdat hij een *brokers note* geschreven had op onverzegeld papier. Een appèl werd aangeteekend. Voor de verdediging werd beweerd dat het geen *note* maar slechts een *memo* was.

Koloniale Brandewijnmaatschappij.—Een correspondent telegrafeert aan *De Paarl* dat een goed bijgewoonde vergadering te Montagu werd gehouden van aandeelhouders in de Koloniale Brandewijnmaatschappij. Met algemeene stemmen werd besloten om alle kontributies nu uitstaande in aandeelen te nemen, alsmede een tiende af te geven.

Leeuwenvet.—Een week of zoo geleden arriveerde te Maritzburg een jager met het vet van [illegible] De kaffers waren spoedig om zijne wagen en wel om leeuwenvet te koopen tegen 1s. een lepelvol. Wat zij met het vet deden wordt niet gezegd, maar zij schijnen er groote waarde aan te hechten en het niet slechts als een aardigheid te koopen.

Ook een herinnering.—Nabij Oost Londen wandelde een jonge heer Morrison onder de boomen toen hij een sissen boven hem hoorde. Opkijkende zag hij een slang boven zijn hoofd en meteen pikte de slang hem—gelukkig op den hoed. Die hoed heeft twee kleine gaatjes in den bol en zeker zal de heer Morrison den hoed bewaren als eene herinnering aan deze nauwe ontkoming.

Trapm lens, Joden en donkeys.—Ondanks [illegible] van de Afrikaner Bond van Beaufort West [illegible] vergadering [illegible] Een voorstel van den heer Van der Spuy, dat [illegible] aan elk magistraatskantoor zullen worden opgericht, werd afgestemd. De heer W. D. Weber sprak sterk tegen de Joden en zei dat geen boer met hen behoorde te handelen omdat zij niets bijdragen aan des lands inkomsten. Een voorstel van den heer S. Pienaar, gesecondeerd door den heer D. De Wet, dat maatregels behoorden genomen te worden om het donkeyras te verbeteren, werd algemeen aangenomen.

Een zoon van Sir James Furgusson, lid van het Engelsche parlement, is in het laatst der vorige maand veroordeeld tot 12 maanden gevangenisstraf wegens brandstichting in Trinity College, Glenalmond.

Veediefstallen.—Van Komgha schrijft een correspondent aan de *Dispatch* dat de Kaapsche bereden politie aldaar eene reeks van stelselmatige veediefstallen heeft ontdekt. Drie kaffers, met name Xalanga, Tini en Doni, zijn de stelers. De beesten—33 stuks—werden van de gemeenteweide te Alice in het Victoria Oost distrikt gestolen. Een voorloopig onderzoek heeft plaats gehad.

In een abrikozeboom verongelukt.—Op 10 December ll. klom—naar een correspondent aan *De Volksbode* meldt,—de eenige zoon van den heer Willem Muller, te Graaff-Reinet, met twee vrienden in een abrikozeboom. Schaars was hij er in of hij riep "ijna." Zijn vrienden hielpen hem uit den boom en toen hij op den grond kwam was hij reeds dood. De oorzaak was hartkwaal.

De ministers Faure en Laing werden ook te Bedford feestelijk ontvangen. Een deputatie, waarvan sir G. H. Stockenström lid was, maakte hare opwachting bij hem en vele voor dat distrikt belangrijke zaken werden besproken: zooals nieuwe kantoren, de voorgestelde spoorweg door het distrikt, verkoelende spoorwagens voor het vervoer vooral van boter die nu echter ook voor visch gebruikt worden en dus onbruikbaar voor boter zijn.

Een weinig te dol.—De *Oudtshoorn Courant* wijdt waarlijk een sub-leader aan—volgens hem—de noodzakelijkheid om vogels uit te roeien. Het blad stelt voor dat de regeering zoo veel per honderd koppen van vinken, spreeuwen en muisvogels behoort uit te loven en wel omdat zij zoo veel vruchten vernielen. Het behoeft niet eens aangetoond te worden dat dit een gek voorstel is en nooit door een regeering zal opgevolgd worden.

Een verdienstelijk gouverneur.—De graaf van Aberdeen, gouverneur-generaal van Canada, was toen de laatste mail vertrok juist terug gekeerd in zijn hoofdstad, na een reis door Canada gemaakt te hebben van 8,000 mijlen, op welke reis hij 301 speeches hield. Ten einde de vermelding der grootte van den zegen dien de Canadeezen genieten volledig te maken, moet nog hierbij worden gevoegd dat de gravin van Aberdeen op die reis 20 toespraken tot vrouwen hield.

Slordig en ondiep begraven.—Het onlangs medegedeelde bericht omtrent het slordig en ondiep begraven van het lijk van een kleurling te Graaff-Reinet, zoodat de honden en varkens het opgegraven en afgeloven, is gebleken onjuist te zijn. Uit een ter plaatse ingesteld onderzoek is gebleken dat er geen enkel graf in Graaff Reinet omgewoeld was. Bovendien was de man in kwestie—een ter dood gebrachte misdadiger—niet begraven door de authoriteiten, doch door zijn familie, die speciaal daarom verzocht had.

Een ernstig ongeluk te Bredasdorp.—Van Bredasdorp komt bericht van een ernstig ongeluk. Mevr. Duminy, vrouw van den leeraar, jongej. Rijkie De Waal, dochter van den heer D. C. De Waal, L.W.V., jongejuff. C. Swart en een zevenjarig dochtertje van dr. Campbell gingen met den heer Jeremia Swart de zendingstatie te Elim bezoeken. Nabij Elim sloeg de kar om met het gevolg dat mevr. Duminy en Julia Campbell onder de kar vielen, eerstgenoemde brak haar arm en laatstgenoemde haar been. Jongejuff. C. Swart werd het gevaarlijkst bezeerd en naar men vreest ook inwendig. De heer Swart en jongejuff. De Waal kwamen er maar licht van af en de anderen onder de kar uittrekken. Jongejuff. Swart ligt nog te Elim, maar de anderen worden naar het dorp gebracht, waar zij aan het herstellen zijn.

Waterboren.—Het syndikaat waaraan de heer Alex. Innes behoort, heeft zijn waterboor verkocht aan een syndikaat van boeren in de wijk Onder-Buffelsrivier, Murraysburg. Goede resultaten zijn door die heeren verkregen. Zij begonnen op de plaats Hartebeestfontein van den heer J. Van der Merwe en kregen water genoeg voor 7,000 schapen, waar er tevoren geen water was. De heeren Pienaar en Theron, waar de boor thans is, hebben prachtige resultaten verkregen. Het water bij het woonhuis is verdubbeld in sterkte. De correspondent, die ons dit mededeelt, zegt dat het schijnt dat de boeren van Graaff-Reinet onwillig zijn om voordeel te trekken van de voorrechten aangeboden door de gouvernementsboren. Dit distrikt behoort ten minste 25 boren aan het werk te hebben. Verder zijn er in het Murraysburgsche distrikt sprinkhanen, rupsen en regen in overvloed.—*Onze Courant.*

De brandziektewet.—Op Vrijdag, den 14den dezer, werd er eene publieke vergadering gehouden op de plaats Jaapiesaarsrivier, distrikt Riversdale, van den heer Gideon Horn, die talrijk bijgewoond werd door de meest invloedrijke boeren van het distrikt, om de brandziektewet te bespreken. Na een breedvoerige behandeling der zaak werd voorgesteld door den heer P. F. I. H. Duminy, gesecondeerd door den heer C. J. Oosthuizen, en zonder tegenstem aangenomen:—"Dat deze bijeenkomst besloot de heeren Daniel Jacobus Van Wijk, lid van het lagerhuis, en Adriaan Jacobus Joubert aan te stellen om deze bijeenkomst en de kiesafdeeling van Riversdale bij eene vergadering, die te Victoria West op den 19den December 1894 gehouden zal worden, te vertegenwoordigen en bepaaldelijk de brandziektewet af te keuren en maatregelen te beramen om gemelde wet te herroepen te krijgen in de volgende zitting van het parlement."

Een prachtig scheersel wol.—De heer J. L. Botha, een ondernemende boer in de Sneeuwbergen, distrikt Graaff-Reinet, bracht in de vorige week in Graaff Reinet 63 balen wol die door deskundigen beweerd wordt van de eerste kwaliteit te zijn. Het scheersel werd als volgt opgemaakt: 9 balen lammerwol, wegende 3,270 lbs., van 550 eenjarige lammers; 33 balen, wegende 11,218 lbs., van 1,500 hamels; 18 balen, wegende 4,249 lbs., van 900 ooien. De wol werd eerst goed gesorteerd en 9 balen penswol en 2 balen stukken werden uitgenomen. Het gemiddeld gewicht wol voor elk schaap was: lammers 6 lbs, hamels 7½ lbs., en de ooien 4½ lbs. De 900 ooien speenden 790 lammers in het vorige jaar. Neemt men in aanmerking dat de heer Botha een hevige droogte moest doorstaan en dat zijne schapen thans geheel vrij zijn van brandziekte, dan heeft men een bewijs dat het wel mogelijk is schapen schoon te houden in droogte. Het behoort gemeld te worden dat de heer Botha voor een nog strengere brandziektewet is. Zijn plaats behoort aan een veldkornetschap dat niet onder de wet is, en de heer Botha klaagt dat hij veel verdriet van zijne buren en anderen heeft die niet even voorzichtig zijn als hij. De heer Botha wijdt tevens ook zijn aandacht aan volstruisboerderij en saaierij.

Een snijwedstrijd.—Onze correspondent schrijft ons van St.-Helenabaai, d.d. 17 dezer:—Laatstleden Woensdag hadden de Baaisen de eer voor het eerst een snijwedstrijd te hebben. Het kost moeite iets hier op te krijgen, want, spijtig te zeggen, eendracht bestaat er niet, zooals ook gebleken is. De wedstrijd werd tot driemaal uitgesteld wegens een of ander gebrek. Hij vond eindelijk plaats te Honigklip, bij den heer W. P. J. Baard, M.zn., tusschen drie verschillende bindmachines, McCormick, Adriance en Johnstone. Het koorn stond vrij goed. Nadat het stuk afgestoken was voor ieder machine, begon men te werken, maar een ongeluk gebeurde aan de Adriance. Kort na het werk begonnen was brak het [illegible], zoodat die het [illegible] geslaagd, zoo dus was de strijd eigenlijk tusschen McCormick en Johnston. Beide machines werkten goed, maar daar de eerstgenoemde beter gerven beter maakte, werd de voorkeur aan haar gegeven. De Adriance werd slechts door één stuk getrokken. Het is een zeer eenvoudige en lichte machine en zij is uitstekend voor zandige en steile landerijen. De opkomst was tamelijk, onder anderen waren tegenwoordig de heeren Jan Walters (Waterklip), Jan Louboer (Rozenkraal), Jan Baard (Rietfontein), Jan Smith (Uitkomst), Adriaan Kotzé (Rooihoogte), Stefanus Walters (Waterklip).

AFRIKANER BOND.

LADY GREY (ALIWAL NOORD).

Notulen eener publieke Afrikaner Bondsvergadering, gehouden te Strijdfontein, wijk Kraairivier, op Woensdag, den 5den December 1894, met den heer De Wet, L.W.V., tegenwoordig.

De voorzitter, de heer N. J. De Wet, zegt dat de secretaris bedankt heeft, en dus moet de vergadering maar voorloopig een secretaris voor deze vergadering kiezen. Op voorstel G. F. Botha—J. Breet, werd de heer E. Du Toit tot secretaris gekozen.

De voorzitter zegt dat de vergadering bepaald is om hoofdzakelijk over de brandziektewet te praten.

Eerst werd de heer H. B. Coetzee met gesloten briefjes gekozen tot comitélid, inplaats van den heer H. F. De Wet, die bedankt heeft.

Ons parlementslid aan het woord komende, was blij over de goede opkomst. Hij verklaarde eenigen der voornaamste wetten in de laatste sessie van het parlement gepasseerd, inzonderheid de brandziektewet, die het parlement voor geruimen tijd bezig hield; hij wees vervolgens op de moeilijkheden waartoe die wet zal aanleiding geven, hij noemde de wet een remschoen, en zei dat ons land te arm is om zulk een wet ten uitvoer te brengen. Sir Gordon Sprigg meende dat de wet jaarlijks £50,000 zou kosten, Sir James Sivewright dacht slechts £100,000, maar spreker dacht van heel wat meer. Na nog heel wat inlichtingen gegeven en vragen beantwoord te hebben, werd door de heeren G. F. Botha en J. N. P. Botha een motie van dank en vertrouwen in den heer De Wet ingesteld, die staande aangenomen werd.

DE BRANDZIEKTEWET

kwam toen in allen ernst ter sprake, die toen ook in allen ernst veroordeeld werd door de heeren G. Kotzée en A. Schlebusch, die afgevaardigd waren van Bondstak wijk Nieuw-Engeland, om hier mede te deelen en te vragen om te protesteeren tegen de brandziektewet. Inzonderheid werd het congres door den heer G. Kotzee veroordeeld omdat het daaraan te wijten is dat de wet zoo gemaakt is. Velen der parlementsleden die voor de wet gestemd hebben, zei hij, hebben niet de minste kennis van schapen, en nog veel minder van brandziekte.

De heer J. Breet verklaarde zich ook tegen die wet. Hij meende dat de wet het land nog armer zal maken, want nu reeds zijn er de helft minder schapen dan vroeger in de distrikten van Aliwal Noord en Barkly Oost (waar hij bekend is), en die achteruitgang is te wijten aan te veel dippen.

De heer J. N. P. Botha zei dat niemand hem nog overtuigd had dat de wet een goede wet is, en toch is hij vatbaar voor overtuiging. Hij meende dat die wet het land wel dubbel £100,000 zal kosten, en van waar moet het geld komen? Er zullen zware belastingen opgelegd worden, want de landsschuld is reeds gruwelijk groot. Zijns inziens wordt het jonge geslacht ontmoedigd door zulke stremming in de schaapboerderij, vandaar dat velen nu reeds uitzien naar andere uitkomsten. Hij is ook van gevoelen dat het aan het congres te wijten is dat de wet daar is, en voornamelijk aan ds. S. J. Du Toit, dien hij een slimmen Aäron noemde. Hij (ds. Du Toit) had oogetwijfeld nog nooit een schaap aan het achterbeen gevat, en nog minder één in bezit, dus het was ongepast om zijn invloed in zulke zaken te gebruiken. Ook veroordeelde hij den heer P. Du Toit, L.W.V., lid van de brandziektecommissie, omdat hij het rapport onderteekende, en sedert zooveel ijverd voor de wet. Maar ook die werd verleid door dien gladden dr. Smartt. Desdufle zeggen dat het uit *onkunde* was dat het volk tegen de wet was. Spreker noemde het een schande voor Barkly Oost om een man naar het parlement te sturen die het volk uitkreet voor onverstandig (onzgeleerd).

De heer G. Mybergh wou niet zooveel blaam op het congres werpen. Het congres was in een moeilijke positie, omdat het rapport van de brandziektecommissie nog niet verschenen was. Hij is zeker dat als het congres het rapport voor zich had gehad dat het zich dan tegen een brandziektewet zou hebben verklaard.

De heer A. Schlebusch meende dat afgevaardigden naar het congres ontrouw waren aan hunne leden.

Nog eenige leden spraken tegen de wet, en veroordeelden als handdadig aan de wet het congres, de heeren Rhodes, Smartt, ds. Du Toit en P. Du Toit.

De voorzitter verdedigde den heer Rhodes en zei dat hij die wet niet zou tegediend hebben had het congres zich tegen de wet verklaard. Den heer P. Du Toit moest men niet zoo zeer veroordeelen, die man heeft vele goede hoedanigheden, en meende goed te doen. Hij werd overrompeld.

HET VOLKSCOMITÉ.

Een brief aan den heer De Wet, L.W.V., van den voorzitter van het volkscomité (den heer D. P. Van den Heever, L.W.R.), den heer De Wet en afgevaardigden van het publiek en den Bond uitnoodigende naar de volkscomité-vergadering te Victoria West op 19 dezer te worden gehouden, werd en gelezen.

De heer G. Kotzee, die zei reeds lang wenschende te zijn om den inhoud van dien brief te vernemen, was blij gelegenheid te hebben om afgevaardigden te sturen, en meende dat twee behooren gezonden te worden.

De heer A. Schlebusch beaamde wat door den laatsten spreker gezegd was. Afgevaardigden moeten gaan, want daar zal ook over de landsschuld gesproken worden, en de groote landsschuld is een gruwelijke zonde en onbijbelsch. Ook tegen de brandziektewet moet in allen ernst gesproken worden.

De heer Gustav Van Aardt, lid van den Klippruit Bondstak, zei dat hij ganschelijk tegen het volkscomité is, want hun beloofing is om het congres tegen te werken. Al is er gezegd dat het congres zoo groot kwaad begaan had aangaande de brandziektewet, dan moeten wij het toch niet veroordeelen of vaarwel zeggen, want wij hebben allen tien vingers noodig om de goede hoedanigheden van het congres te tellen.

De heer E. Du Toit zei dat de heer Van den Heever agiteert om den Bond te hervormen of te zuiveren van onbevoegde leden. Het is buiten zijn macht, en hij zal slechts een scheuring in den Bond veroorzaken.

De heer J. N. P. Botha weerspreekt dit, en verdedigt Oom Daan manmoedig.

De voorzitter vraagt ons parlementslid wat hij ons zou raden, mannen af te vaardigen naar het volkscomité of niet.

Hij antwoordt dat wij bij congres en parlement tehuis behooren, echter moeten wij den heer Van den Heever niet verachten, want hij is een man vurig van geest om goed te doen voor land en volk. Echter kan het volkscomité moeilijkheden in den Bond veroorzaken en daarvoor moeten wij toch wakker.

Daarop volgt een voorstel J. Bret—C. Steyn:—"Deze vergadering vaardige twee leden af naar de volkscomité vergadering te Victoria West, en geve hun vrijheid naar eigen oordeel te spreken en te stemmen." Verworpen, slechts 3 er vóór.

Eenige sprekers meenden dat de brandziektewet nog eens naar het congres behoort verwezen te worden, daar men zeker is dat de wet ditmaal anders zal behandeld worden.

Ingeleverd werd een voorstel J. N. P. Botha—H. B. Coetzee: "Deze vergadering verwijze de brandziektewet andermaal naar het congres, en hoopt dat het parlement met de eerstkomende sessie de algemeene wet zal herroepen, en inplaats een permissieve wet zal daarstellen." Algemeen aangenomen.

EEN VREDERECHTER.

De afgevaardigden van wijk Nieuw Engeland Bondstak zeggen dat hun opgedragen is om de medewerking van dezen tak te krijgen ten einde de regeering te verzoeken den heer J. H. Harris, van Lady Grey, aangesteld te krijgen als specialen vrederechter te Lady Grey, daar zij geen resident-magistraat hebben. Den heer Harris beschouwen zij in hun Bondstak als bevoegd voor de betrekking; hij heeft goede ondervinding, en is reeds in de laatste seventien jaren vrederechter te Glen-Grey.

De heer H. F. De Wet zegt dat de municipaliteit van Lady Grey reeds sedert lang agiteert om een assistent-magistraat en de regeering heeft beloofd de zaak in behandeling te nemen.

De heeren G. Kotzé, A. Schlebusch en E. Du Toit zijn erg tegen een assistent-magistraat, omdat het met de boeren zal kwalijk gaan in de meeste gevallen wanneer zij met een kaffer voor den assistent-magistraat komen onder de heeren- en dienstbodenwet, want die assistent-magistraat zal waarschijnlijk jong en onervaren wezen—een klerk uit een of ander magistraatskantoor.

De vergadering besloot de zaak voor het tegenwoordige te laten berusten bij de beliefte van de regeering.

HOLLANDSCHE COURANTEN.

De heer Gustav Van Aardt zegt dat in den Klipspruit Bondstak plan bestaat om te trachten om een degelijke Hollandsche courant te Aliwal te zien op te richten, en vraagt in hoeverre deze tak hun zou kunnen tegemoet komen.

De heer Grey, van Lady Grey (*die geen Hollandsch of Afrikaansch kan spreken*), zegt in het Engelsch, dat hij met de meening naar de vergadering gekomen is om zich bekend te maken en te zeggen dat hij de redakteur zal wezen als de vergadering hem wil ondersteunen.

Hem gevraagd zijnde hoe hij zou Hollandsch schrijven als hij geen Hollandsch verstaat, antwoordde hij door een vertaler. De vergadering beloofde hem ondersteuning indien de courant waard is om door de Hollandschsprekende boeren ondersteund te worden. Maar om aandeelen te nemen is de vergadering niet gereed, want aandeelen hebben ons te menige dure les geleerd.

De voorzitter maakte de vergadering bekend met het tijdschrift *Jong Zuid Afrika*, en zegt dat het blad waard is door iedereen ondersteund te worden, inzonderheid het jong geslacht.

EEN DORSCHMACHINE.

De heer Gustav Van Aardt zegt dat hem opgedragen is om met dezen Bondstak te corresponderen aangaande wenschelijkheid om een dorschmachine te laten komen om te dorschen tegen 9d. per mud, maar hij dacht het beter om zelf over de zaak te komen spreken; hij wil dat een ring gevormd worde waarin elkeen zal wachten voor de machine om voor 9d. per mud te dorschen, indien meer dan 50 mud, en vraagt om medewerking.

Daar er twee leden van dezen tak zijn die een degelijke dorschmachine hebben werd het volgende voorstel J. N. P. Botha—H. B. Coetzee aangenomen:—"De vergadering beschouwt dat 9d. per mud te onbillijk min is en is gewillig meer te betalen."

Na bedanking door den voorzitter voor het goede onthaal aan den heer G. F. Botha, voor zijn overkomst aan den heer De Wet, L.W.V., en voor de goede opkomst aan leden, afgevaardigden en belangstellenden, ging men uiteen.

E. Du Toit,
Secretaris *pro. tem.*

RIEBEEK WEST.

Notulen eener vergadering gehouden te Riebeek West.

Tegenwoordig cirka 40 der invloedrijkste ingezetenen.

De voorzitter opent met gebed.

Op een vraag hoe te handelen bij zekere gelegenheden bij elekties wordt besloten, op voorstel van den heer D. Malan, gesecondeerd door den heer W. Fouche, "dat inlichtingen worden ingewonnen van het distriktsbestuur."

Na warme speeches tegen de brandziektewet stelt de heer D. Malan voor, gesecondeerd door den heer D. Bresler: "Deze vergadering drukt hare sterkste veroordeeling uit over de brandziektewet in het algemeen en is van opinie dat die wet eene onnoodige, onuitvoerbare en tyrannische wet is voor de veeboeren in het algemeen." Dit voorstel wordt eenparig aangenomen.

De heer D. Bresler wordt gekozen tot wijkbestuurlid in de plaats van wijlen den heer C. Marée.

De vergadering wordt met gebed gesloten.

D. Krige,
Secretaris.

HOOGGERECHTSHOF.

IN CAMARA.

DINSDAG, 18 DECEMBER.

CIVIELE ZAKEN.

(*Voor den hoofdrechter, rechters Buchanan en Upington.*)

TOELATING.

De heer Johannes J. C. B. Simmons werd toegelaten als advokaat van het hooggerechtshof.

MEYER *vs.* SCHOEMAN.

De verweerder werd gelast aan klager transport te geven van een zeker stuk van de plaats De Congo.

re WIJLEN WILLIAM GLENDENNING.

De meester werd gelast een trustee in genoemden boedel aan te stellen in plaats van wijlen den heer Edward J. M. Syfret.

re CHARLOTTE E. ANDERSON.

De echtgenoot werd gemachtigd het geld in naam van zijne vrouw, Charlotte E. Anderson, staande te trekken voor haar onderhoud als een krankzinnige te Robbeneiland.

Exparte BULTITUDE.

Verlof werd gegeven een eisch op zekere Kaap de Goede Hoop banknoten in te leveren.

Exparte SYBEL EN ANDEREN.

Dit was een applikatie van George Sybel en drie anderen, visschers woonachtig te Kaapstad, dat het hof de uitspraak van den resident-magistraat van Kaapstad, waardoor de applikanten, die op aanzegging van den heer J. C. Stephan gearresteerd werden voor het verlaten van zijn dienst verplicht gemaakt werden naar Malmesbury te gaan, voor het verhoor van hunne zaak, zou vernietigen.

Het hof stond het verzoek niet toe.

Officieele Kennisgevingen.

(*Uit de Gouvernements Gazette.*)

De heer Stanley Heberden, M.R.C.S. Engeland, is provisioneel aangesteld tot distriktsdokter voor Fraserburg.

De volgende doktoren zijn opnieuw toegelaten als zulks in de Kolonie te praktiseeren:—Weber Wittrock, M.D., Erlangen, 1880 (Staatsexamen). Edward Henry Morgenrood, M.B., Mast. Surg., Univ. Edin., 1882. William Morkel, M.D., Univ. Edin., 1858; Mem. R. Coll. Surg., Eng., 1858.

De volgende doktoren zijn toegelaten als zulks in de Kolonie te praktiseeren:—James Alexander Key, Lic. Midw. R. Coll. Surg., Ireland, 1894, Lic. Apoth. Hall, Dublin, 1894; Rodon Tregarthen Michell, M.B., Mast. Surg., Univ. Edin., 1891; Richard Townsend Herbert Bland, Lic. R. Coll. Phys., Lic. R. Coll. Surg., Edin., 1885; Ernest Wills, M.B., 1885, M.D., 1891, Univ. Lond., Mem. R. Coll. Surg., Eng., 1888, Lic. 1888, Mem. 1894, R. Coll. Phys., Lond.

Als tandendokter is toegelaten Joseph Walker en als chemist en droguist S. A. Quinet.

Applikaties worden gevraagd voor de betrekkingen van distriktsdokter voor de distrikten Peddie en Britstown. Salaris £75 per jaar met private praktijk.

De geamendeerde 38-ste regulatie van de Tafelbaaische havencommissie wordt gepubliceerd.

De lijst van licenties uitgereikt gedurende de maand November wordt gepubliceerd.

Postkantoor-agentschappen zijn opgericht te Upsal, in het distrikt Somerset Oost, en te Kaalhoek, in het distrikt Fort Beaufort.

TELEGRAMMEN.

OVERZEESCH.

NIEUWE BELASTINGEN.

LONDEN, 17 DEC.—(*Reuter.*)—Wetsontwerpen zijn ingediend door de regeering van Calcutta, voorstellende om een invoerrecht van vijf percent op ingevoerd katoen, geweven en gesponnen goederen. Ook voor een accijns van hetzelfde bedrag op katoen en goederen gemaakt in Indië.

STERFGEVAL.

LONDEN, 17 DEC.—(*Reuter.*)—De dood wordt aangekondigd van den heer Stevenson, den romanschrijver, die te Samoa stierf aan een beroerte.

MADAGASCAR.

LONDEN, 17 DEC.—(*Reuter.*)—De Parijsche correspondent van de *Times* meldt dat de koningin van Madagascar de Fransche voorwaarden geheel aangenomen heeft. De Franschen zullen echter waarschijnlijk een gewapende bezetting van Antananarivo eischen tot dat aan de voorwaarden van het voldaan vervuld is

LONDEN, 19 DEC.—(*Reuter.*)—De verklaring van den correspondent aan de *Times* uit Parijs dat de koningin van Madagascar de termen van de Franschen aangenomen heeft wordt ontkend te Parijs.

OORLOG TUSSCHEN CHINA EN JAPAN.

LONDEN, 18 DEC.—(*Reuter*).—Een telegram van Pekin aan de *Times* meldt dat het eerste Japansche legerkorps op Pekin van het oosten aanrukt, terwijl het tweede de plaats van het suiden bedreigt. De buitenlandsche ministers eischen het recht matrozen te Pekin te landen.

ONRUST IN ITALIE.

LONDEN, 18 DEC.—(*Reuter.*—Groote opgewondenheid heerscht in Italië omdat signor Crispi het parlement verdaagde onmiddellijk na dat hij beschuldigd werd in verband met de bankschandalen te Rome. Het garnisoen is versterkt.

CRISIS IN NEWFOUNDLAND.

LONDEN, 18 DEC.—(*Reuter*).—Wegens het failleeren der banken in Newfoundland weigert het publiek banknoten aan te nemen, hetgeen een absoluut gebrek aan geld veroorzaakt waardoor de handel geheel stilstaat. De kolonie heeft een dringend beroep om hulp tot Engeland gericht.

DE *MOOR* ZIEK.

LONDEN, 18 DEC.—(*Reuter.*)—De mailboot *Moor* is te Dakar bi nengeloopen met een gebroken schroefas. De mails aan boord zijn aan de zorg van de *Doune Castle* toevertrouwd, die verwacht wordt Kaapstad op 28 dezer te bereiken.

PRESIDENT DER KAMER.

LONDEN, 19 DEC.—(*Reuter.*)—De heer Brisson, radikaal, is gekozen geworden als president van de Fransche kamer van afgevaardigden.

SIR SIDNEY SHIPPARD GEHUWD.

LONDEN, 19 DEC.—(*Reuter.*)—Sir Sidney Sheppard, administrateur van Britsch Bechhaland, is met mejuff. Sandford getrouwd.

KAAP-KOLONIE.

DE PATIENT OVERLEDEN.

OOST LONDEN, 18 DEC.—(*Reuter.*)—Kaptein Carlsen, van de bark *P. Wirkstroom*, van de Oostzee, raakte verward in de ankerketting terwijl het anker geworpen werd en brak zijn been. Hij stierf nadat het been in het Frere hospitaal afgezet was.

DE VOLKSVERGADERING.

VICTORIA WEST, 19 NOV.—(*Speciaal.*)—Op de volksvergadering, alhier heden geopend, waren aanwezig afgevaardigden, ten getale van ongeveer honderd-twintig, van de volgende plaatsen:—Victoria West, Venterstad, Williston, Fraserburg, Carnarvon, Molteno, Burgersdorp, Kimberley, Sutherland, Middelburg, Calvinia, Hopetown, Britstown, Colesberg, Petrusville, Richmond, Philipstown, Prieska, Fort Beaufort, Cradock, Griekwaland West, Riversdale, Ladysmith, Swellendam, Malmesbury, Vanrhijnsdorp, Beaufort West, Hay, Herbert, Prins Albert, Porterville, Tulbagh, Aliwal Noord, Barkly Oost.

De heer D. P. Van den Heever, L.W.R., werd tot voorzitter gekozen. Er waren verschillende voorstellen ingediend, doch nog geen van allen aangenomen. De discussie liep een groot deel van den dag over de vraag of men een permissieve wet zal aanbevelen of niet. De meerderheid schijnt zelfs daartegen te zijn.

NATAL.

SEUR STOFFEL SLIJPSTEEN.

PIETERMARITZBURG, 18 DEC.—(*Reuter*)—Sir John Robinson was voorzitter op een hedenmiddag gehouden vergadering, bijgewoond door ongeveer tachtig der voornaamste inwoners, waarop besloten werd een gedenkteeken op te richten voor wijlen Sir Theophilus Shepstone.

VERDRONKEN.

PIETERMARITZBURG, 18 DEC.—(*Reuter.*)—Een jongen verdronk heden terwijl hij aan 't baden was.

Z.-A. REPUBLIEK.

EEN OUDE BOEKHANDELAAR.

JOHANNESBURG, 18 DEC.—(*Reuter.*)—De heer William Webster, een van de oudste boekhandelaars in Zuid-Afrika, stierf gisteren.

EEN NAT AVONTUUR.

JOHANNESBURG, 19 DEC.—(*Reuter.*)—Een ongeluk gebeurde aan den Paarl Central dam eenige tijd geleden. Acht dames en heeren waren op het water in een schuit toen de schuit omsloeg en allen in 12 voet water wierp. Gelukkig redden de heeren de dames en behalve wat nat kwamen allen veilig aan wal.

OVERREDEN.

JOHANNESBURG, 19 DEC.—(*Reuter.*)—Een boer, met name Botes, werd vandaag door den trein overreden terwijl hij over de lijn te Boksburg stapte. Zijn been werd gebroken en hij werd ook in het lichaam gekneusd.

DR. LEYDS EN GEBRS. ESSELEN.

PRETORIA, 18 DEC.—(*Reuter.*)—Dr. Leyds en de heeren Esselen worden Vrijdag hier terugverwacht uit Natal *via* Delagoabaai.

EEN WOLFABRIEK.

PRETORIA, 18 DEC.—(*Reuter.*)—President Kruger zal op een publieke vergadering te Carolina dat de oprichters van de Transvaalsche wolfabriek speciale protectie vroegen en dat de zaak door den raad moest worden behandeld. De fabriek zou te Volksrust worden opgericht.

POSTWEZEN.

PRETORIA, 18 DEC.—(*Reuter.*)—De postmeester-generaal van den Vrijstaat wordt morgen op een officieel bezoek hier verwacht.

KERK EN SCHOOL.

Hedenavond om acht uur zal in de Wichtzaal eene vergadering worden gehouden van leeraars der verschillende Evangelische kerken in de stad, ten einde ds. C. Spurgeon, zoon van wijlen den beroemden Londenschen predikant, te verwelkomen.

BEVESTIGING VAN DS. S. P. MALHERBE TE PHILADELPHIA.

Deze gemeente verblijdt zich thans weer in het bezit van haar eigen leeraar.

L.l. Donderdag om negen uur in den morgen waren er zoowat zestig rijtuigen bijeen op de plaats Dassenvlei, omtrent twee mijlen van Philadelphia. Alhier kwam de nieuwe leeraar met zijne echtgenoote juist om negen uur aan en hem werd door den consulent, ds. A. D. Lückhoff, in naam der gemeente een hartelijk adres aangeboden, waarop zeer gepast geantwoord werd. Na het zingen van "Want goedertieren is de Heer" begon de statige optocht naar de kerk; dit gezicht was indrukwekkend en Philadelphia ziet zoo iets niet al te dikwijls.

Te 10 uur nam de dienst eenen aanvang; na het zingen las ds. Strasheim een gepast gedeelte voor uit Gods woord en deed een hartelijk gebed.

De wijdingsrede werd door ds. Neethling van Stellenbosch, de vader der gemeente, uitgesproken, die tot tekst nam de woorden van Bileam, Numeri 23 : 12, "Zal ik dat niet waarnemen te spreken, wat Jehovah in mijnen mond gelegd heeft ?" Na de bevestiging door den consulent spraken elk der tegenwoordig zijnde leeraren ds. Malherbe een woord van bemoediging toe; waarna hij den kansel beklom en zijne intreerede hield over de woorden van Johannes: "Ziet het Lam Gods." Onder de leeraren die tegenwoordig waren zagen wij di. Moorrees, Muller, Strasheim, Van Lingen, Botha (St.-Stephens), Vlok, De Beer (Groenepunt), Neethling en eerw. De Villiers van Zwartland.

Na den dienst, die zeer opgeluisterd werd door verscheidene koorzangen in het Hollandsch, ging men naar de zaal der Christelijke jongelingsvereeniging, waar op gulle wijze voorzien werd in de lichaamlijke behoeften van den mensch. Hier nam ds. Neethling den voorzittersstoel in, terwijl onder het genot van al het heerlijke door de zusters toebereid, di. Muller en De Beer elk een woord van dank en gelukwensching spraken.

In den namiddag vond de conferentie plaats onder voorzitterschap van ds. Vlok. Aan de verrichtingen namen deel di. De Beer, Botha, Strasheim, Van Lingen, Muller en eerw. De Villiers. Het onderwerp was "De leeraar een talent aan de gemeente, haar door God toevertrouwd."

Na den afloop der conferentie outving ds. Lückhoff, de consulent, een adres, gewagende van zijn hartelijke en vriendelijke hulp der gemeente tijdens haren toestand van herderloosheid betoond. Het zingen van "O God! sta met uw geest ons bij," maakte een einde aan al de verrichtingen van eenen dag van vreugde en zegen, niet alleen voor de gemeente van Philadelphia, maar ook voor de vrienden en vreemden van elders opgekomen.

Dat ds. Malherbe lang wone en met zegen arbeide in zijnen nieuwen werkkring, tot heil voor de gemeente en tot eer zijns Heeren, is de wensch van uwen correspondent.

Eene commissie benoemd door den kerkeraad van de Vereenigde gemeente te Heidelberg, Z. A. R., heeft verleden week eene dergelijke commissie van de Hervormde gemeente ontmoet, ten einde, volgens voorstel van eene gemeente-vergadering der Hervormde Kerk, eene finale overeenkomst te treffen met betrekking tot de kerkgoederen-kwestie te Heidelberg. Toen de twee commissien bij elkaar kwamen, legde de Hervormde commissie voor een protest geteekend door 75 lidmaten harer gemeente, waarin men zich verklaart tegen eenige overeenkomst te zijn. Gevolgelijk moesten de commissies onverrichter sake uiteen gaan tot 26 December. Blijven de protesteerenden dan nog bij hun gevoelen, zoo rest er te Heidelberg ook niets meer of minder dan naar het hof te gaan.—*Vereeniging.*

De nieuwe Vereenigde Kerk te Boksburg is op Zaterdag, 8 dezer, ingewijd door ds. Bosman in tegenwoordigheid van een groot aantal belangstellenden. Over eenige weken zal de beroepen leeraar voorgesteld worden. Het kerkgebouw kan zonder een penning schuld ingewijd worden, dank zij de ijverige bemoeiingen van den heer P. Maré, specialen landdrost aldaar.

PRIJSUITDEELINGEN.

BUITENGRACHTSTRAAT ZENDINGSCHOOL.

De jaarlijksche prijsuitdeeling in verband met bovengenoemde school vond Dinsdagmorgen plaats. De school staat onder het bestier van de Nieuwe Kerk. Ruim 200 kinderen waren aanwezig en het schoollokaal was netjes opgeschikt met een Kerstboom in het midden, een tafeltje met de prijzen en een ander tafeltje met vruchten en koek en lekkergoed. Ds. Muller ondervraagde de kinderen op eenvoudige wijze over de Nieuw-testamentische geschiedenis en daarna werd een korte program na van recitaties doorgegaan. Onder de kinderen merkten wij een tiental Maleische kinderen op. De prijsuitdeeling geschiedde onder groote vreugde, gejuich en handgeklap. Eenige belangstellende heeren en dames, alsmede sommige ouders der kinderen, waren aanwezig.

PUBLIEKE SCHOOL, PEPERSTRAAT.

Het jaarlijksche eind-examen en de prijsuitdeeling van de Peperstraat publieke school vond gisterochtend in de Wichtzaal plaats. Genoemde school staat onder de bekwame leiding van den heer H. Louw en is in verband met de Nieuwe Kerk. Ds. C. Muller ondervraagde de kinderen in de Nieuw Testamentische geschiedenis—in het Hollandsch—en allen antwoorden flaks op, ter bevrediging van het opgekomen publiek en tot eer en krediet van hunne onderwijsers. De school telt 64 kinderen.

Vóór men overging tot de prijsuitdeeling reciteerden sommige kinderen eenige geschikte stukken zoowel in het Engelsch als in het Hollandsch. Allen kenden hun werk goed, en eenigen van hen lieten blijken dat zij uit hart en ziel eens waren met wat door hen gereciteerd werd, en niet als papagaaien spraken.

De prijslijst was als volgt :—Eerste departement—eerste-klas : 1 Christiaan Louw voor algemeene vordering, 2 Maria Gersbach, 3 James Smith, 4 Johanna Mostert;—tweede-klas; 1 Maria Feenstra, 2 Albert Heyne, 3 Maggy Pentz;—derde-klas: 1 Charles Vos, 2 Willie Haupt, 3 Johanna Sleigh, 4 Susan De Kierck. In het lager departement werden 11 prijzen gedistribueerd. Een speciale prijs werd aan Johan Kirsten gegeven als de meest beminde jongen en aan Johan Kirsten en Nicolaas Schonken werden speciale prijzen toegekend voor Bijbelsche geschiedenis.

GOEDE HOOP SEMINARIE—SENIORS.

Een concert, een buitengewoon goed concert, werd Dinsdagavond in het Goede Hoop Seminarie door de pupillen der inrichting, bijgestaan door sommige der onderwijzeressen, gegeven. Het programma bevatte stukken van de voornaamste kunstenaars op muzikaal gebied en de uitvoering dier stukken leverde bewijs van de degelijkheid van het onderwijs, alsook van het muzikale talent der schoone uitvoersters.

Het gaat moeilijk om onderscheiding te maken waar alles eerste-klas was, echter was het zingen van jongejuffrouwen M. Meyer, B. Zontendijk en M. Van Niekerk uitstekend en schenen het vioolspelen van jongejuffrouw B. Bedford en het reciteeren door jongejuffrouw E. De Villiers bijzonder bijval te vinden. Wel kunnen de leerlingen en de onderwijzeressen met de onderwijsers onderling met elkander gefeliciteerd worden met den uitslag van het concert.

Het programma was als volgt :—

Koor uit "Eli," (Costa); singklas van den heer Lee; duet, "Marsch" (Schubert), jongejuffs. C. Spranger en E. Taylor; viool solo, "Bourrée" (Dalmitch), jongejuf. B. Bedford; trio, "Valse Caprice" (Moszkowski), jongejuff. B. Muller, L. Lawton en Theron; lied, "The Lost Chord" (Sullivan), jongejuf. M. Meyer; trio, "Rhapsodie" (Liszt), jongejuff. Blackford, Becker en Bam; solo, "Valse Brillante" (Schulhoff), jongej. M. Mellish; viool kwartet (a) trio (Dancla), (b) trio (Händel), jongejuff M. Van Coller, J. Joubert en M. Mellish; koor, "Jubilate" (Scholtz), zingklas van mejufrouw Bam; kwartet, "Surprise Symphony" (Haydn), jongejuff. M. Van Coller, M. Russell, M. en C. Van Reenen; lied, "Along the Golden Sand" (Roeckel), jongejuffrouw B. Zontendijk; duet, "Minuet" (Scharwenka), jongejuff. L. Meyer en V. De Villiers; viool klas, "March" (Tours), jongejuff. B. Bedford, M. Van Coller, J. Joubert en M. Mellish; solo, "Galop di Bravoura" (Schulhoff), jongejuf. M. Van Niekerk; kwartet, Marsch uit "Lohengrin" (Wagner), jongejuff. E. De Smidt, L. Hofmeyr, J. Joubert en J. Viljoen; recitatie, jongejuf. E. De Villiers; duet, Spaansche Dans (Moszkowski), jongejuff. F. en M. Jones; koor, "Excelsior" (Balfe), zingklas van den heer Lee.

In de tusschenpoose reikte de principale, mejuf. Morton, aan de gelukkige kandidaten bij de universiteits-examens hunne verkregen certifikaten uit.

De volgende speciale prijzen werden daarna uitgereikt (de eigenlijke prijsuitdeeling vindt plaats in Juni) van mejuff. Rose, aan Madeline Russel en Breta Bedford voor muziek; van den heer Keyzer, aan Breda Bedford en Maud Mellish voor muziek; van mejuff Lewis, aan Breta Bedford en Ethelwyn Lawton, voor euclides; van mejuff. Dickie, aan Etta Spilhaus en Madeline Russel, voor kookkunst.

GOEDE HOOP SEMINARIE,—JUNIORES.

Gisterennamiddag kwamen de kinderen aan de beurt met een heel interessant programma. Het marcheeren met muziek-accompagnement, het zingen, vioolspelen, "scarf drill," recitaties in Engelsch en Hollandsch en zelfs Fransch liepen allen goed af. Een lied, "Snaaksche menschen van Japan," verwekte heel wat gelach en werd uitstekend door de kleinen uitgevoerd. Het gehoor was zelfs grooter dan den vorigen dag en de kleinen werden herhaaldelijk toegejuicht voor de knappe wijse waarop zij door hun verschillende toertjes gingen.

NORMAAL COLLEGE.

Gisterenavond vond een concert in het Normaal College plaats. De schoollokalen werden tot een zaal gevormd, en behalve de 200 kinderen vonden ruim 400 menschen plaats in de zaal. Op het platform waren di. Steytler, Roos en de heer Faure (koloniale secretaris).

Het programma bevatte uitstekende items en werd goed uitgevoerd. Vooral verdienen vermelding een lied door de gansche school "Hark the Herald Angels," dat op aandrang herhaald moest worden; en eenige liederen en recitaties door het kinderen-departement. Eenige duets werden ook goed gespeeld. Een tooneel uit Shakespeares "King John" werd met smaak en kunst uitgevoerd. Verder werden al de verschillende koren door de gansche school met het meeste genot aangehoord en aan toejuichingen ontbrak het nooit. De tambourine-oefeningen door het kinderen-departement lieten niets te wenschen over. In het tweede gedeelte trokken vooral de bijzondere aandacht van het applaudeerende gehoor een voordracht uit "Pickwick" en de Schaaloefeningen door de meisjes van de eerste klas.

Het gansche gehoor, zoowel ouders als vrienden, ging hoogst tevreden naar huis. De prijzen werden uitgereikt door ds. Steytler die ook de onderwijzers en onderwijzeressen een aangename vakantie toewenschte.

De prijslijst volgt hier:—

School Hooger.—Algemeen klaswerk: Henrietta Bosman 1, Mabel Bosman 2; Engelsch, Lena Ginsberg; rekenen en algebra, Rhoda Risk, speciaal; naaldwerk en algemeen klaswerk, Edith Corben; geschiedenis, Norah MacIntosh; Hollandsch, prijzen uitgeloofd door mevr. Koopmans, Katie Van den Berg 1, Sussie Hofmeyr 2.

Eerste klasse.—Algemeen klaswerk, Daisy Smuts, Mary Wingate 1, en 2 gelijk, Mary McLeod 3, Lizzie Exkleber 4, Nettie Ross, speciaal; teekenen en kaartteekenen, Lettie Schultz: naaldwerk, Lizzie Good; vlijt en vorderingen, Hester Feenstra; Hollandsch, Annie De Villiers en Louisa Smit, 1 en 2 gelijk, Minnie Bräsler 3, Reneke Van Heerde 4.

Tweede-klasse.—Algemeen klaswerk Muriel McLeod 1, Emily Cole 2, Ruby McLeod 3, Winnie Dennis 4; lezen Maggie Wingate 1, schrijven Agnes McLellen 1, Bessie McKenzie 2; teekenen en kaartteekenen, Mary Beeton; naaldwerk, Muriel McLeod; Hollandsch, Lucy Leibbrandt 1, Maude Day 2 Jane Yule 3.

Derde-klasse.—Algemeen klaswerk, Anna Ginsberg 1, Ida Martienssen 2, Annie Frick 3; rekenen, Winnie Thwaits 1, Alice Saby 2 (en algemeen klaswerk); naaldwerk, Katie Robinson; algemeen klaswerk, Constance De Villiers; vlijt en vorderingen, Maud Allen.

Vierde-klasse.—Algemeen klaswerk, Bertha Clark 1, Amelia Köhler 2, Alice Fraser 3, Mary Glasgow 4, Frida Martienssen 5; naaldwerk, Gladys Bosman.

Zwemmen.—Mary Wingate 1 (eerste afdeeling), Ruby McLeod 2 (tweede afdeeling), Zoë Melville 1 (mooi duiken).

Speciale prijs voor Hollandsch recitatie.—Annie Muller.

De hoogeschool voor meisjes te Rondebosch hield Maandag ter eere van de sluiting der school voor de Kerstvakantie een poppententoonstelling en een bazaar, waarvan de opbrengst was ten voordeele van het bibliotheekfonds. Gedurende de tentoonstelling en den bazaar werd door de leerlingen muziek gemaakt, die zeer op prijs werd gesteld door de talrijke bezoekers.

ENTERTAINMENT TE VLAGGEBERG.

Van Vlaggeberg schrijft ons een correspondent als volgt :—"Op Donderdag, 13 dezer, werd ons allen een genoeglijk uurtje in het schoolgebouw alhier verschaft door een entertainment, waarvoor alle dank aan de hoofdonderwijzeres, jongejuf. Kirsten, en den heer De Villiers, toekomt. Door heerlijk weder begunstigd kwam een tamelijk aantal personen op en dat tezamen met de groote ingenomenheid beloonde zeker genoemde personen voor de moeite en zelfopoffering die zij zich getroostten. Nadat een interessant programma zonder fout werd uitgevoerd, sprak de voorzitter, de heer J. J. De Villiers, een kort woord van dank zoowel aan de onderwijzeressen, de kinderen en de opgekomene vrienden voor hunne belangstelling en ging men hoogst voldaan naar huis."

POKKEN IN BEAUFORT WEST.—Aangezien er verschil van opinie bestaat tusschen de Beaufortsche doktoren over het zoogezegde geval van pokken, heeft de afdeelingsraad besloten de regeering te versoeken een dokter van de Kaap te zenden om de zaak te beslissen.

BOOTEN VAN ALUMINIUM.—het metaal waarmede, vanwege zijn lichtheid, thans allerlei proeven worden genomen—worden door het departement van marine der Vereenigde Staten van Amerika afgekeurd. Men heeft daar proeven genomen en bevonden dat aluminiumplaten, die drie maanden in zoutwater ondergedompeld zijn geweest, geheel ingevreten waren en vol schelpdieren zaten. Met vernikkeld aluminium was dit in nog erger mate het geval.

DE VOORUITGANG DER NEGERS.—Een mijnheer Richings, die vijftien jaar lang in Amerika de negers bestudeerd heeft, zegt dat lieden met donkere huid niet minder dan blanken waren, hetgeen in Amerika heel mogelijk waar kan wezen. Wat aanleg betreft tot leeren waren de negers, en althans de bastaards in het vierde of vijfde geslacht, even goed bedeeld als de blanken. De acht millioen kleurlingen in de Vereenigde Staten zouden weldra gelijke burgerrechten met de blanken gaan eischen.

MAILNIEUWS.

De mailboot *Dunottar Castle* liep Dinsdagmiddag om drie uur Tafelbaai binnen. Zij bracht 248 passagiers, waaronder zich bevonden:—Baron Ferdinand De Rothschild, M.P., kolonel Sir W. Ramsay Fairfax Bart, de heeren A. McDonell, C. Townsend, M.P., J. E. Redmond, M.P., W. S. Arnold, de heer en mevr. Bancroft, de heer C. Bancroft, kapitein Barlow, de heer en mevr. Baynes, de heer H. Baynes, de heer H. C. Bergsma, de heer en mevr. Du Bois, de heer J. De Bruijn, luitenant Codrington, de heer en mej. Darter, dr. D. W. T. F. Davies, dr. R. Goering, dr. Lindsey, de heer en mevr. A. Ohlsson en drie kinderen, mevr. en mej. Sandeman, eerw. C. Spurgeon, de heer F. Y. H. Andrae, eerw. H. J. Batts, de heeren Heimann, H. P. Helderman, eerw. J. Hughes, dr. Lavin, de heeren A. P. Rutgers, B. Sprij, D. J. M. Aartsen, J. Batters, Heyboer.

De met deze mail aangebrachte bladen loopen tot den 1sten dezer.

Het voornaamste nieuws aangaande Zuid-Afrika is natuurlijk over de daden van den heer Rhodes. Eu het eerste is de overeenkomst door hem met de Engelsche regeering gesloten voor de administratie van Britsch Centraal-Afrika. Volgens die overeenkomst zal de South Africa Company niet later dan 30 Juni 1895 de regeering overnemen van dat deel der Britsche sfeer ten noorden van de Zambesi, dat in 1891 onder het *charter* der maatschappij kwam. De overeenkomst schrijft de wijze voor waarop de financieele kwestie tusschen den heer Rhodes, de Charter Co. en de imperiale regeering aangaande dat gebied zal worden geregeld, en bepaalt de mijnrechten die de maatschappij in verschillende deelen van het nieuwe gebied zal hebben. Verder wordt bepaald dat de Charter Co. de grens tusschen de meeren Nyassa en Tanganyika zal bewaken en dat de invoerrechten-bepalingen tusschen het protectoraat in het Chartered gebied sullen onderworpen zijn aan de goedkeuring van den secretaris van staat voor de koloniën. In verband hiermede wordt gemeld dat dr. Jameson in het begin van het volgend jaar naar Centraal-Afrika gaat langs de oostkust.

Aangaande de toetreding van de Kaapkolonie tot de universeele postunie wordt gemeld dat deze Kolonie de eenige groote beschaafde gemeenschap was die nog niet daartoe was toegetreden.

Wat Zuid-Afrika betreft wordt nog gemeld dat de heer Rhodes 650 mijl telegraafmateriaal uitzendt om te worden gebruikt tusschen Blantyre naar Ujiji; dat de Portugeezen in Engeland twee platgeboomde stoombooten besteld hebben om te gebruiken in de operaties aan Lourenço Marques; en dat een Duitsch ingenieur weldra op weg zou gaan om de geschiktheid van de Swakop-monding als een haven te beoordeelen.

Uit Engeland nog maar steeds politiek nieuws van den tweeden ring van wege het gebrek aan een parlementszitting. De belangrijkste beweringen in politieke speeches waren die van den hertog van Devonshire, dat het hoogerhuis toch zoo nuttig wat als een voorzorg tegen haastige wetgeving; en die van den heer Bryce, M.P., president van den Board of Trade, dat het geheel onwaar was dat de regeering home-rule had laten varen. Dit laatste voegde er bij dat het hoogerhuis aan een permanente bevrediging van Ierland in den weg stond; de regeering wilde dan wil des volks doen heerschen en daartoe moet het onverantwoordelijke hoogerhuis worden opgedoekt.—In Ierland begon men te klagen dat de opvoeding geheel onpraktisch was, daar de kinderen niets leerden dan boekenwijsheid en als zij opgroeiden niet wisten hun oogen en hun handen te gebruiken. Te Cork en Limerick werden heftige vergaderingen gehouden ten gunste van de invrijheidstelling van politieke gevangenen. De heer W. Redmond, M.P., schreef op een vergadering te Dublin de slagen door de regeering geleden bij de laatste verkiezingen toe aan het feit dat de regeering de home-rule kwestie niet voor de aandacht der kiezers hield.

Het nieuws uit de Australische koloniën is dat er op 24 Januari te Hobart een conferentie zal worden gehouden van Australische premiers ter bespreking van de kwestie der federatie van Australië; dat er op aandringen van het landbouwdepartement van Nieuw-Zuid-Wallies een "Live Stock Export Association" opgericht was voor het uitvoeren van vee uit die kolonie; dat de regeering van Queensland besloten heeft de gouvernements-leeningen te converseeren in een 3½-percents leening van £2,000,000, waarbij £22,000 gewonnen zal worden; en dat de regeering van Nieuw-Zeeland geld te leen vraagt tegen 3½ percent ten einde het op verband uit te leenen aan boeren.

Omtrent de Waziri-moeilijkheden is het laatste nieuws uit Indië dat in het gevecht te Khaisara de Waziris 350 man verloren en de Engelschen 45 gedood en 75 gewond. De regeering eischt nu dat de oproerige stammen al het gestolene en de buitgemaakte wapenen en paarden zullen teruggeven met de overlevering van zes bekende rebellen. De hoofdmannen zijn gewillig, maar hunne onderdanen weigeren en men verwacht dat een leger op hen zal aanrukken om gehoorzaamheid af te dwingen.

In de Fransche kamer van afgevaardigden werd een conventie met Canada goedgekeurd, waarbij Canadeesche appels en hout tegen het *minimum* tarief zullen kunnen worden ingevoerd op voorwaarde dat de Canadeesen het invoerrecht op Fransche wijnen, zeep en gedroogde vruchten zullen verlagen.

Als bewijs van de achterdocht die men in Duitsche kolonies tegen de Engelschen koestert geldt dat de Duitschers gelooven dat de 3,000 vaten kruit in Duitsch Centraal-Afrika gesmokkeld door baron Von Schele te Kurrenje buitgenomen, door Engelschen *via* meer Nyassa werden ingesmokkeld.

Rusland zit het nog in den krop dat het geen haven aan de middellandsche see heeft. Het heeft dus door admiraal Avellan een versoek aan den groot-vizier doen overbrengen dat het een kolenstation op den Bosporus wenscht en dat het niet bijzonder keurig is zoolang Turkije het een uit vier genoemde plaatsen als sulks afstaat.—In Griekenland heeft de boerenbevolking de regeering eenparig gevraagd om te bevelen dat een gedeelte van den oogst zal vernield worden ten einde betere prijzen te krijgen.—In de Portugeesche kamer van afgevaardigen gaat het maar erg woelig toe en de regeering heeft dus besloten de Cortes te adjourneeren tot verdere kennisgeving.

Van de Vereenigde Staten komt bericht van geldverduisteringen te Nieuw York ten bedrage van 354,000 dollars, loopende over 9 jaren. De schuldige klerk heeft zelfmoord gepleegd.—Het congres zal gevraagd worden 3 nieuwe oorlogschepen te laten bouwen van 10,000 ton elk en 12 torpedoboten, tegen een bedrag van 14 millioen dollars.—Iets dergelijks als onse boeren doen met hun brandewijn wordt thans voorgesteld door de katoenkweekers in Amerika, n.l., dat elk groeier één-vijfde van zijn katoen aan een trustee sal overhandigen om alsoo uit de markt te worden gehouden en den prijs te doen stijgen.

Uit China komen volledige berichten van het innemen van Port Arthur door de Japaneezen. Van 12 uur den 20sten November tot den volgenden avond viel de eene overwinning op de andere de Japaneezen te beurt; de Chineezen lieten de eene sterkte na de andere in handen van hun vijand en sagen hun hoop den bodem ingeslagen toen 23 torpedoboten de haven binnen stroomden terwijl zij met het vechten bezig waren. Het verlies aan den kant der Chineezen wordt gerekend te zijn 1,000, dat van de Japaneezen 250 man. De Japaneezen worden gezegd niet ongeneigd te zijn vredesonderhandelingen aan te knoopen, mits China een hooggeplaatst ambassadeur overzendt om die aan te bieden. Een petitie door 120 Chineesche officieren geteekend, Li Hung Chang, den aanvoerder te Port Arthur, van corruptie, geldverduistering en hoogverraad beschuldigende en zijne onmiddellijke straf eischende, is de regeering aangeboden. Dat de Chineesche keizer misschien bang wordt en zijn eigen goden wantrouwt of dat hij slim wordt en de sympathie der Christelijke mogendheden erlangt, blijkt hieruit dat hij naar het Bijbeldepôt te Pekin om een Bijbel heeft gezonden.

CORRESPONDENTIE.

(WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN.)

DE BRANDZIEKTEWET.

Koeberg, 15 December, 1894.

Aan den Redakteur van "De Zuid-Afrikaan en Ons Land."

Mijnheer,—Vergun mij een plaatsje in uw geëerd en veel gelezen blad. Ik verwonder mij dat daar nog schaapboeren zijn die tegen de brandziektewet zijn, aangezien zij eene wet is tot behoud van boer en dier. Was de wet voor vijf jaren of langer ingevoerd, dan was onze wol niet vandaag zoo laag in prijs.

Ik ben wel geen groote schaapboer, maar besit toch 500, en heb getracht van jaar tot jaar mijne schapen schoon te houden, en het was onmogelijk zulks te doen zoolang de schapen van mijne buren vol brandziekte waren. Nu heb ik een dip gebouwd waarvan eenige mijner buren het voorrecht hebben gebruik van te maken—en nu is het geheel anders met de brandziekte; mijne schapen sijn schoon en ook die van mijne buren. Zoo wil ik een ieder aanraden liever een dip te bouwen dan te protesteeren tegen de brandziektewet. Door tegen de brandziektewet te wezen is ieder persoon niet alleen zichzelven tot nadeel, maar ook de geheele Kolonie.

Ik verwonder mij dat Oom Daantje zoo sterk tegen de brandziektewet werkt, daar hij toch een man van verstand is; hetgeen ik echter moet betwijfelen, als ik zie hoe tegenstrijdig hij is, en hoe hij meent in de wereld kwaad zaad te zaaien. Ook zie ik dat de heer Stiglingh, van Kimberley, sterk tegen de wet is. Vanwaar toch zijne informatie? Van ik den heer Stiglingh ken weet ik niet of hij al ooit een schaap in zijn besit gehad heeft. Ik denk als ik een raad aan den heer Stiglingh geven kan, dan is het deze: dat hij liever stil en bedaard over die voordeelige wet nadenke, dan zoo haastig achter Oom Daantje aan te gaan. Want het kan hem nog een dag gelukken om in het parlement sijn stoel in te nemen, indien hij voor verstaanbare wetten is.

U dankende voor opname dezes,

Noem ik mij,

STERK VOOR DE BRANDZIEKTEWET.

Aan den Redakteur van "De Zuid-Afrikaan vereenigd met Ons Land."

Mijnheer,—In uwe uitgave van ll. Dinsdag vind it meal) een schrijven van (een der twee ou lolpotten) den heer D. P. Van den Heever; 2) een *Raadgeving* van den voorzitter van den Caledonschen Bondstak; 3) een beslist besluit van het Cradock distriktbestuur, en 4) "last but not least" uw leading article. Nu, wat eindelijk het plan van ou oom Daantje is, weet niemand; ik geloof niet dat er eenige kans bestaat om dien ouden heer tot bekeering te bewegen, laat hem dus maar loopen. Maar om tot het eigenlijk doel van mijn schrijven te geraken; wensch ik mijne vele warme vrienden te Caledon toch ten eerste aan te raden den goeden raad van beide den voorzitter en secretaris toch niet in den wind te slaan. Ik weet het is wel gemeend, en het is bepaald in de rechte richting, en indien mogelijk, houdt oom Daantje van uwe vergadering af, of noodig ook de heeren Theron en Du Toit uit om tegenwoordig te zijn. Oom Zas en oom Natie, op julle twee ou volk maak ik staat. Hou recht! Om van accijns in vergelijking met een brandziektewet te praten is eenvoudig nonsens, een accijnswet staat gelijk met 3½. of 6d. belasting op elk lb. wol, en als wijnboer zeg ik dat als b.v. oïdium door een wet kon uitgeroeid worden, ik de eerste met een memorie er voor ter teekening zal rondgaan. Over de inspekteurs behoeft men zoo erg ongerust als oom Daantje en oom Piet niet te wezen, wij hebben van al de accijnsmannen niets anders dan vriendelijkheid genoten, en dat zal uw aller lot ook wel zijn.

Uw aller vriend

S.

Brievenbus.

EEN CORRESPONDENT zendt ons een warm pleidooi ten gunste van den heer Wilson als inspekteur van scholen, naar aanleiding van iets wat in *De Volksbode* verscheen. Dit pleidooi hoort natuurlijk in *De Volksbode* thuis. In ons blad is er niets ten nadeele van den heer Wilson verschenen en zou dus de verdediging niet op haar plaats zijn.

"GROENE OOREN MET EEN RIJP GEHOOR" teekent sich de correspondent uit Riebeek West, die ons onlangs een bericht zond aangaande "rijpe en groene" predikanten, die den laatsten tijd in die gemeenten opgetreden zijn. Over dat bericht werd in een paar in *Ons Land* opgenomen brieven verontwaardiging uitgesproken en nu schrijft de man met groene ooren en een rijp gehoor om te verklaren dat wat hij bedoeld had als scherts in ernst opgevat was. Hij versekert de verontwaardigden dat er in sijn rapport geen kwaad gemeend werd en dat zijne mededeeling niet bedoeld was om correspondentie uit te lokken. De wijze waarop hij die versekering nu geeft is echter juist geschikt om weder nieuwe correspondentie uit te lokken. En wij zijn van oordeel dat er thans genoeg over de zaak is geschreven.

AAN VERSCHILLENDE CORRESPONDENTEN wordt nog een paar dagen geduld aanbevolen, daar plaatsgebrek ons belet hunne stukken eerder te doen verschijnen.

HOEKSTEENLEGGING, MOORREESBURG.—J. D. B. zal gezien hebben dat een verslag der plechtigheid reeds in ons blad is verschenen.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

TAFELBAAI.

AANGEKOMEN.

Dec. 17—SS *Guelph*, van Zanzibar, Natal en kusthavens.
17—Britsch schip *Earnscliffe*, van Cardiff.
17—Britsche bark *Comodre*, van Hull.
17—SS *Harlech Castle*, van Londen.
17—SS *Transvaal*, van Londen.
17—SS *Luna*, van Dyerseiland.
17—SS *Damascus*, van Londen.
17—Duitsche bark *Ernst*, van Hamburg.
18—Mailboot *Dunottar Castle*, van Londen.
18—Italiaansche bark *Teresina Mignani*, van Nieuw-York.
19—SS *Kaffir*, van Knysna.

VERTROKKEN.

Dec. 18—SS *Damascus*, naar Melbourne.
19—SS *Harlech Castle*, naar kusthavens en Natal.
19—Mailboot *Norman*, naar Engeland.
19—SS *Guelph*, naar Engeland.
19—SS *Nautilus*, naar Port Nolloth en Walvischbaai.

LONDEN.

17 Dec. (*Per Telegraaf*).—De mailboot *Hawarden Castle* kwam Zondagmiddag om twaalf uur te Plymouth aan.

18 Dec. (*Per Telegraaf.*)—De *Goth* arriveerde te Southampton Dinsdag om 11 uur v.m.

Dr. M. J. Davis is een voorname geneesheer van Lewis, Cass County, Iowa, en heeft als zulks voor de laatste 35 jaren gepraktiseerd op 26 Mei terwijl in Des Moines op weg naar Chicago kreeg hij meteen een aanval van Diarrhee. Daar hij Chamberlains Koliek, Cholera en Diarrhee Geneesmiddel 17 jaren lang verkocht had en zijne deugdzaamheid wist, kreeg hij een bottel, twee doses waarvan hem gansch genas. De onsteltenis en verandering van water en voedsel aan rondreizen verbonden veroorzaken heel dikwijls Diarrhee. Elk een behoort een bottel van dit geneesmiddel te hebben voor hij van huis gaat. Te verkoop bij alle Chemisten en Handelaars P. J. Petersen & Co., Algemeene Agenten, Kaapstad.—[*Adv.*]

Een proeve van vertaling.

De proeve van vertaling, waarvan in ons hoofdartikel melding wordt gemaakt, volgt hieronder :—

Oorspronkelijk Hollandsch in *Ons Land* van 18 Dec.	Engelsche vertaling in de *Cape Times* van 19 Dec.
Onze tijdgenoot wijst op die voor de boeren ongunstige omstandigheden en laat daarna volgen :—	Our contemporary says :—
Uit het verband lijkt het alsof de *Times* het wil doen voorkomen dat de deputatie uit het vruchten-syndikaat deze informatie omtrent afgezanten van den Bond, die zooveel kwaad brouwden, self te Stellenbosch ingewonnen heeft.	The "Times" seems to take it that the deputation from the fruit syndicate received this information about emissaries of the Bond at Stellenbosch.
En voor ieder die de houding onzer meest prominente Bondsmannen in verband met de vruchten-industrie gadegeslagen heeft zal dit niet meer dan natuurlijk schijnen.	The following Bondmen have great interest in the fruit-culture, financial otherwise: The Hon. J. H. Hofmeyr, M.L.A., the Hon. D. P. Graaff, M.L.C., Mr. De Waal, M.L.A., the Rev. S. J. Du Toit, and Mr. C. W. H. Köhler.
Al achten wij het overbodig om in den breede hierover uit te weiden, of om nauwkeurig na te gaan wat in de laatste jaren door voorname Bondsmannen voor de vruchten-industrie gedaan is, het is in dit verband niet onaardig eens er op te wijzen wat desulken in de laatste paar weken gedaan hebben.	
De heer J. H. Hofmeyr, L.W.V., is een der leden van het pas opgerichte vruchten-syndikaat en heeft als zoodanig £100 beschikbaar gesteld in het belang der industrie. De heer D. P. De Villiers Graaff, L.W.R., een ander onzer voornaamste Bondsmannen, heeft als lid der firma Combrinck & Co., in verband met de plannen dier firma tot het bouwen van koelkamers, er direkt belang bij dat onze vruchten-industrie zoo groot mogelijke verhoudingen aanneemt. De heer D. De Waal, L.W.V., een niet minder bekend Bondsman, heeft zich in den laatsten tijd in het belang der vruchten-industrie sterk beijverd om de regeering gunstig te stemmen voor het koelkamersplan. Hetzelfde werd gedaan door ds. S. J. Du Toit, voorzitter van den Paarlschen Bondstak, en den heer C. W. H. Kohler, secretaris van dien tak. Dat is wat een paar voorname Bondsmannen in een paar weken tijd gedaan hebben voor de vruchten-industrie.	
Wij hebben trachten uit te vinden of er ooit op officieele of op eenige andere wijze van dergelijke afgezanten sprake is geweest, doch ontvingen steeds een ontkennend antwoord, o.a. ook van den secretaris der Kaapsche Bondstakken.	We have tried to discover if ever any official or any agreement has been made with reference to sending of emissaries, and we are informed that nothing is known about such emissaries.
Het voorstel om een deputatie uit het vruchtensyndikaat naar Stellenbosch te zenden is uitgegaan van een Bondsman, en met een beetje goeden wil zou de *Times* kunnen aannemen dat die deputatie de afgezanten van den Bond vormde. Tot het aannemen hiervan bestaat althans veel meer reden dan om aan te nemen dat de Bond afgezanten zou uitzenden met een zoo verderfelijk doel als onze Bond-hatende tijdgenoot zou willen doen voorkomen.	The proposition to send a deputation from the fruit syndicate to Stellenbosch came from a Bondman, and by a flight of the imagination the *Times* calls this deputation emissaries of the Bond.
Is het aangenaam te weten dat op rekening van dien geest de hierboven weerlegde verdachtmakerijen moesten worden gesteld, aan den anderen kant is het onaangenaam te vernemen dat die geest nog steeds in zulk een sterke mate bestaat. Dit te weten moge echter als een waarschuwing dienen in de toekomst.	It is pleasant to know that this animosity is now built on incorrect grounds, but it is unfortunate that it is still alive in such a strong measure. Knowing that, it will serve as a warning in future.

HANDEL EN NIJVERHEID.

GOUDUITVOER.

Per mailboot *Norman* werden gisteren naar Engeland uitgevoerd 28,567 ons ruw goud, geschat op een waarde van £96,024.

VERKOOPING VAN VASTGOED.

Eenige huizen uit den boedel van McLaughlan, door de heeren J. J. Hofmeyr & Zoon verkocht, brachten £1,847 op.

NATALS FINANCIEN.

PIETERMARITZBURG, 18 Dec. (*Per Telegraaf*).—De spoorwegontvangsten voor November zijn £49,575, tegen £38,053 voor November verleden jaar. Voor November dit jaar is hierbij ingesloten de som van £8,862 voor constructie-materiaal, waarvan verleden jaar niets vervoerd werd.

De ontvangsten van de Kolonie van 1 Juli tot 30 November waren £447,970, vergeleken met £343,912 voor de correspondeerende periode van verleden jaar. De uitgaven £443,008, tegen £353,066. Bij de uitgaven van dit jaar is begrepen £100,000 overgezonden aan den agent te Londen.

STANDARD BUILDING CO.

JOHANNESBURG, 18 Dec. (*Per Telegraaf*).—De Standard Building Co. heeft het gewone maandelijksche dividend van één percent verklaard, betaalbaar op 27 dezer.

INSOLVENTE BOEDELS.

APPLIKATIE VOOR REHABILITATIE.

Frederick Hendrik Van Thiel Berghuijs, Kaapstad.

VRIJWILLIGE BOEDELOVERGAVE.

Johannes Marthinus Du Toit, Wateruintjeskuil, Caledon, op 28 December. Daniel Rudolph Van Zijl, Rietvallei, Steynsburg, op 16 Januari. Johan Andries Bam, Kaapstad, op 27 December.

VERGADERINGEN.

Re William Page, jun., en William Page, sen., Grahamsstad, op 27 December en 3 Januari, voor den resident-magistraat, Grahamsstad. Re Lacy Colbert Richards, Kaapstad, op 21 en 28 December, voor den meester, Kaapstad. Re Willem Johannes Goosen, Rietvlei, Tarka, op 27 December en 3 Januari, voor den resident-magistraat, Tarka. Re Ernest Alfred Rawstorne, Cradock, op 4 Januari, voor den resident-magistraat, Cradock. Re George Palmer Brink, Handsworth, Albanie, op 27 December en 3 Januari, voor den resident-magistraat, Grahamsstad. Re Petrus Johannes De Villiers, Kaapstad, op 21 en 28 December, voor den meester, Kaapstad. Re Frederick Wilhelm Woeke, op 27 December, voor den meester, Kimberley. Re G. R. Veitch, Maraisburg, op 17 Januari, voor den resident-magistraat, Steynsburg.

AANDEELENMARKT.

KAAPSTAD.

(*Van de heeren Johan Jansen & Co., makelaars en algemeene agenten, The Colonnade, Groentemarktplein.*)

Woensdag, 19 December, 1894.

De markt is vast, doch weinig omgang.

GOUDAANDEELEN

	£	s	d
Balmorals	0	5	6
Bantjes	1	13	0
Black Reef	0	3	10
Buffeldoorns	1	15	6
Champ d'Or Deep	0	18	0
Croesus	1	14	6
Chimes	2	15	6
Chartered	2	0	6
Consolidated Investment	2	2	0
East Rands	1	17	0
Evelyns	0	14	6
Geldenhuijs Estate	5	8	0
Geldenhuijs Mains	0	17	6
Glencairns	3	10	0
Gochs	1	13	9
Goldfields	3	7	0
Ginsberg	0	14	3
Henry Nourse	4	17	6
Kleinfontein	3	2	6
Kimberley Roodepoort	1	9	0
Langlaagte Estate	4	5	0
Langlaagte Royal	4	11	3
Langlaagte United	1	18	6
May Consolidated	1	18	9
Marais	0	3	3
Metropolitans	1	13	0
Meyer & Charlton	6	10	0
Mulders Farm	0	8	6
Modderfontein	7	0	0
Nigels	4	13	6
New Primroses	5	17	6
Nabobs	0	3	0
Paarl Centrals	1	4	0
Princesses	1	13	0
Rietfonteins	3	6	6
Steyns	1	2	6
Teutonias	0	12	0
Unifieds	0	4	6
United Mains	4	3	0
Van Rijns	4	5	6
Wolhuters	4	9	0
Witwatersrand	2	12	3
Worcester	4	5	6
Wemmers	6	7	6
ANDERE AANDEELEN.			
De Beers	18	10	0
S. A. Milling Co.	1	8	0

JOHANNESBURG.

19 Dec. (*Per Telegraaf*).—De markt is vaster. Koopers :—Bantjes 33s, Buffels 35s 9d, Glens 72s, Mays 39s, Unified 4s 7d, Paarls 28s 6d, Van Rijn 91s, Knights 52s 9d.

LONDEN.

18 Dec. (*Per Telegraaf.*)—2¾-percents Consols worden genoteerd 103½ en 3½-percents Kaapsche leening op 109½.

MIJNBERICHTEN.

DIVIDENDEN.

JOHANNESBURG, 18 Dec. (*Per Telegraaf.*)—De Heriot Co. verklaarde een dividend van 20 percent en de Nigel van 15 percent.

NEW CHIMES CO.

JOHANNESBURG, 18 Dec. (*Per Telegraaf*).—Op de gewone algemeene vergadering van de New Chimes Co. zei de voorzitter dat, sedert de aandeelhouders de laatste maal bijeenkwamen, het nieuw verkregen kapitaal de maatschappij in een sterke financieele positie geplaatst had. De maatschappij heeft een voordeelig jaar gehad, voornamelijk te wijten aan het zuinig bewerken van de mijn. Wat de toekomst betrof hadden zij, dank zij de ontwikkeling der mijn een jaar reserve en zij zouden dezelfde resultaten die zij nu krijgen voor twaalf maanden kunnen volhouden, nl. tusschen £3,000 en £3,500 winst per maand. Een aandeelhouder stelde voor dat een dividend van tien percent worde betaald aan het eind van Januari en iedere zes maanden daarna. De voorzitter zei dat de direkteuren besloten hadden een bonus van 500 guinea te geven aan kapitein Hoffman, bestuurder van de mijn, ter erkenning van zijne diensten.

DE ORION CO.

JOHANNESBURG, 19 Dec. (*Per Telegraaf.*)—De Orion Co. heeft een dividend van 10 percent verklaard, betaalbaar aan de aandeelhouders geregistreerd op 5 December.

LATER.—De Orion Co. vergaderde vandaag en besloot tot amalgamatie met de Mulders Farm G. M. Co.

MULDERS FARM G. M. CO.

JOHANNESBURG, 19 Dec. (*Per Telegraaf*).—Op eene speciale vergadering van de Mulders Farm G. M. Co. werd na een lange discussie tot amalgamatie met de Orion Co. besloten.

DE WOLHUTER CO.

JOHANNESBURG, 19 Dec. (*Per Telegraaf.*)—De jaarlijksche algemeene vergadering van de Wolhuter Co. werd heden gehouden toen het rapport toonde dat de toekomst van de Co. allerrooskleurigst is.

VERBANDLIJSTEN.

10 DECEMBER, 1894.

Kustings.

Nolte, J H	G Snyman	Prieska

Generaal.

Capper, A	Liebermann & Bellstedt	P Elizabeth
Trollip, J J	W v Heerden	Cradock

Contracten.

Naude, C F; Meyburg, J M	...	Aliwal Noord
Edwards, A T; Woollings, L A	...	Kaapstad
Biggs, A J; Ablett, M E	...	Aberdeen

11 DECEMBER, 1894.

Hypotheken.

Bowles, C	S Medway	Umtata
Ross, W H	Kol Weeskamer	Kaapstad
Buys, J C	F Richardson	Steynsburg
Coetzee, H J H	S Fairbridge	Do
Bouwer, J J	J Nel	Umtata
Brown, E L Y	Ægis Assurce	P Elizabeth
Welke, F J	Executeurskmr	Graaff-Reinet
Marais, T J	N G Kerk	Cradock
Juta, H H	Bdl G Moodie	Kaap Afd
Naude, J P M	Bdl C Ziervogel	Aberdeen
Maasch, A J T	E v Noorden	Kaap Afd

Kustings

Viljoen, W D	S du Toit	Caledon
Roes, le, M C	J Baird	Carnarvon
Roytowski, J J	J Wyllie	Kaapstad
Bekker, S P	Kol Regeering	Matatiele
Claassen, N C; Claassen, B L; Claassen, P S	E Jones	Calitzdorp

Omheiningswet.

Miller J	T Irvine	Cathcart

Kinderbewijs

Vos de, G; (Vos, de, W, Meiring, J W, borgen)	Mindj kinderen	Worcester

Contracten

Armstrong, F L; Shearer, R C W	...	Kaapstad
Smith, E; Watts, A M	...	Do
Stevenson, H B; Norton, S M	...	Kingwilliamst

Zijt gij ve zekerd? Indien niet, dan is het nu de tijd om uzelf en uwe familie te voorzien van Chamberlains Koliek, Cholera, en Diarrhee Geneesmiddel als een veiligheidsmaatregel tegen eenige ernstige gevolgen van eene ontsteking in de ingewanden gedurende de zomermaanden. Gij zult het zeker noodig hebben en gij behoort het meteen te krijgen. Geen ander geneesmiddel kan zijne plaats innemen of zijn werk doen. Voor verkoop bij alle Chemisten en Handelaars. P. J. Petersen & Co., Algemeene Agenten, Kaapstad.—[*Adv.*]

DE EQUITABLE
LEVENSVERZEKERING-SOCIETEIT
VAN DE
VEREENIGDE STATEN,
IS HET
GROOTSTE EN STERKSTE LEVENSKANTOOR IN E WEREL

Hare positie op 31 December 1893 was als volgt:

Fondsen in handen ...	...	£34,861,267.
Inkomsten voor het jaar ...	...	9,266,140.
SURPLUS over alle LASTEN ...	...	6,722,240

De Nieuwe Bezigheid gedurende het jaar ingeschreven, bereikte het ontzaglijk cijfer van £42,766,713

Wanneer gij uw leven verzekert, is het vooral van belang dat gij op de Twee volgende Feiten let:—

Eerste: Kies de Sterkste Maatschappij, uit een financieel oogpunt.

Tweede: Kies de Polis die u met de beste resultaten beloonen zal.

Aan beide eischen wordt voldaan door het nemen van een Semi-Tontine Polis betaalbaar na Twintig Jaar, in bovengenoemde Maatschappij.

Deze Polissen beschermen niet alleen hen die van u afhankelijk zijn, in geval van overlijden, maar verschaffen een ruim inkomen aan *LEVENDE POLISHOUDERS* na verloop van Twintig jaar.

Als gij aan ons wilt schrijven en uw ouderdom op den NAASTEN verjaardag opgeven, dan zal u een lijst toegezonden worden aantoonende de resultaten die wij thans op deze Polissen uitbetalen.

LINDLEY J. BRYANT,
Bestuurder

H. S. HEPBURN LYALL, Secretaris.

Post Bus 250 KAAPSTAD.

DE WAAL & DE KOCK,

Cement, Gegalvaniseerde IJzerplaten 6 tot 10 voet,

BLOEM VAN ZWAVEL!

Graven, Spit Mest en Hooi Vorken, Goud Mijnen Gereedschap, Schaap Scharen.—Beenen-Mest, en verder allerlei Huishoudelijke IJzerwaren, van een NAALD tot een PIANO!!!

EENIGE AGENTEN VOOR

DE HEEREN MARSHALL, ZONEN & Co., BEPERKT.

GAINSBOROUGH, ENGELAND.

PORTABLE ENGINES,
DORSCH-MACHINES,
KOORN-MOLENS,
ZAAG-MOLENS.

☞ Alle informatie met betrekking tot bovengemelde Machinerie zal de beste attentie erlangen

DE WAAL & DE KOCK,
GROENTEN PLEIN, BURG STRAAT, KAAPSTAD

J. D. CARTWRIGHT & CO.,
GLAS- EN PORCELEIN- MAGAZIJN-,
ADDERLEY EN DARLINGSTRATEN.

EET-, Ontbijt-, en Theeservies, Toiletartikelen en alle soorten Aardenwerk in groote keuze.

Hang- en Tafellampen, Vloerlampen voor de Voorkamer Tafe messen en *fantasie*- artikelen en alle Huishoud- Benoodigdheden.

Verzilverde en Fantasie Goederen, geschikt voor Trouw, of Verjaardagsresenten een Specialiteit. Juist ontvangen een lading van hun speciale Port

"VICTORIAN WATER-WHITE OIL."
150° VUURPROEF,
IN PATENTE "FAUCET NOZZLE," KANNEN
DE BESTE OLIE IN DE MARKT.

J. C. SMITH & Co..
IJZER, KOOL EN TIMMERHOUT MAGAZIJNEN
Koloniaal en Amerikaansch Wagenhout,
STOOM ZAAGMOLENS,
80 BREESTRAAT & RIEBEEKS PLEIN
KAAPSTAD.

KERSTFEEST KAARTJES.

DE Goedkoopste en Beste verzameling van Kaartjes ooit ter koop in Zuid Afrika aangeboden.

Pakketten van	12	Kaartjes	voor	3d.
" "	9	"	"	6d.
" "	12	"	"	9d.
Doosjes "	12	"	"	1/6.
" "	20	"	"	1/6.
" "	20	"	"	3/-

Alsook eene prachtige verzameling van enkele Kaartjes en Doosjes van 9d. tot 12/6.

Een Uitgebreid Assortement van Elektropleet en Zilverwaren.

FANCY LEDERWAREN.

ZILVEREN, GOUDEN EN DIAMANTEN JUWELIERSWAREN

Engelsche, Fransche en Duitsche Klokken.

EEN GROOTE VERSCHEIDENHEID VAN GLAS VAZEN EN "CENTREPIECES."

BRILLEN EN OOGGLASSEN VOOR ALLE GEZICHTEN.

E. BURMESTER, 78 Adderley-Straat

KENNISGEVING
BRITSCH BECHUANALAND
VERKOOPING VAN KROONLANDERIJEN
IN DE AFDEELING GORDONIA.

BIJ deze geschiedt kennisgeving dat de volgende Plaatsen, gelegen in de Afdeeling Gordonia, Britsch Bechuanaland, te koop zullen worden aangeboden per Publieke Veiling, vóór het Kantoor van den Civielen Commissaris te Upington, op den 15den Dag van JANUARI 1895.

TERMEN VAN VERKOOPING.

Eén-tiende des koopschats, benevens de mengelkosten en de jaarlijksche erfpacht vooruit tot den 31sten December, 1895, te worden betaald op den dag van verkooping. Een-tiende des koopschats, benevens renten daarop tegen vier per cent. per jaar, gerekend van den dag der verkooping, te worden betaald zes maanden na gemelden datum van verkooping. Eén-vijfde des koopschats, benevens renten daarop tegen vier per cent. per jaar, gerekend van den dag der verkooping, te worden betaald één jaar na gemelden datum van verkooping. De betaling der overige drie vijfden van den koopschat zal worden vertegenwoordigd door een eenwigdurende jaarlijksche erfpacht in bedrag gelijkstaande met de renten op drie-vijfden van zoodanigen koopschat, gerekend tegen vijf per cent. per jaar, en zal aanvangen betaalbaar te zijn van en na den datum van verkooping voormeld.

De algemeene koopconditiën zullen worden voorgelezen op den dag der verkooping voorafgaande.

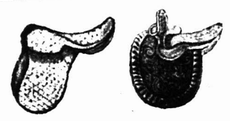
SCHEDULE.

PLAATS.	AREA. Vierkante Morgen.	Rde.	INZET PRIJS.		MENGEL KOSTEN		
Gemsbok Hollow	23,463	277	1/- per morgen		73	17	1
Omdraai Vlei	16,378	388	"	"	58	12	3
Aries	27,901	370	"	"	73	12	3
Zand Vlei	30,124	266	"	"	75	10	3
Lang Klip	16,027	178	"	"	57	8	3
Aroam	15,494	318	"	"	56	14	3
Enna	19,896	522	"	"	65	4	5
Naroogas	19,559	295	"	"	65	15	8
Blaauwpan	30,882	172	"	"	93	4	3
Netherlea	35,512	498	"	"	82	1	3
Khorkham	17,757	249	"	"	64	4	9
Hakdoorn Vlei	20,768	293	"	"	67	18	3
Loerkop	5,886	594	"	"	76	3	0
Areachap	22,439	29	"	"	73	19	9
Kakoup	52,572	578	"	"	94	19	9
Kamkuip	27,826	438	"	"	71	16	4
O'Poort	41,171	26	"	"	84	5	1
Ganna Vlakte	43,626	263	"	"	86	7	4
Tities Poort	38,698	146	"	"	87	16	9
Droogehout	17,940	175	1/6	"	65	11	6
Blaauwbosch	12,082	542	"	"	53	8	4
Grondneus	13,042	353	"	"	54	6	3
Van Roois Vlei	11,883	330	2/-	"	63	11	9

* Deze bedragen zijn slechts ten naasten bij.

Voor verdere bijzonderheden doe aanzoek bij den Landmeter-Generaal, Vryburg, of den Civielen Commissaris, Upington.

HEYNES, MATHEW & Co.,
Agenten.



Onder Begunstiging van Zijn Hoog Edele den Staat President S. J. P. KRUGER en Generaal N. J. SMIT

WAAROM ingevoerde Zadels te koopen die geen voldoening geven en geenszins voor het Kolonisle Paard geschikt zijn? RUTTER'S beroemd Kolonisal gemaakt INNES ZADEL is door de geheele Kolonie bekend, heeft gemakkelijke Zitting en volle grootte. Gestempeld en gewaarborgd volkomen te passen,

Probeert de Veeren Zitting met Gomelastiek zeer gerieflijk en voorzien van een Patenten Stijg beugel. Oude Zadels als Nieuwe opgemaakt.

TUIGEN

met de Nieuw Patente Glijdende Borstplaat, om schaving te voorkomen goed gerecommendeerd Stuur om een Prijslijst.

A. T. RUTTER
34 Darlingstraat, Kaapstad.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij,
No. 4, Kerkplein, Kaapstad.

OPGERICHT 31 MAART 1856

Kapitaal	£20,000
Reserve Fonds	£43,530

VOOR HET ADMINISTREEREN VAN BOEDELS en Eigendommen, als Executeurs, Administrateurs, Voogden, Curatoren, Trustees in Insolvente Boedels, en in zake huwelijks kontrakten Inspekteurs, Assignees, Agenten, Likwidateurs van Publieke Maatschappijen en Firmas.

Voor het voorschieten van geld op Eerste Verbanden op Vastgoed en andere goedgekeurde Securiteiten.

DIREKTEUREN:

H. M. ARDERNE (Fairbridgelen Arderne, Prokereurs), VOORZITTER.

HARRY BOLUS, C. T.) VOS,
J. C. HOFMEYR, PAUL DE VILLIERS,
C. M. BERNARD, J. A. REID.

Personen begeerig hen aantestellen gelieven vriendelijk hen te nomineeren als De Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij.

☞ De Insolvente Tak is onder beheer van den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappij verantwoordelijk zal zijn.

WAARBORG TAK:

VOOR HET GARANDEEREN van de Eerlijkheid, Oprechtheid en Getrouwheid van Personen in posities van vertrouwen egen betaling van een Jaarlijksche Premie

☞ De Polissen van de Maatschappij worden erkend door de Imperiale, Koloniale Transvaalsche en Vrijstaatsche Regeeringen Municipale en Afdeelingsraden, Banken en andere publieke Instellingen en Societeiten.

De Direkteuren ontmoeten elken Dinsdag om 10 ure 's voormiddags voor het verrichten van Bezigheid.

G. W. STEYTLER, Secretaris.

ZUID-AFRIKAANSCHE
ONDERLINGE
LEVENSVERZEKERIN
MAATSCHAPPIJ.

OPGERICHT IN 1845

Hoofdkantoor: DARLINGSTRAAT, Kaapstad

De eerste en langst bestaande Zuid-Afrikaanse Levensverzekering Maatschappij

DIREKTEUREN:

H. M. ARDERNE, Voorzitter.
ALFRED EBDEN.
HENRY SOLOMON, SEN.
FRED. J. CENTLIVRES.
PAUL DE VILLIERS.
GODFREY SICHEL.
J. G. STEYTLER.
HARRY BOLUS.
Hon. J. X. MERRIMAN, M.L.A.

ERSTE GENEESKUNDIGE ADVISEUR
G. E. C. ANDERSON, M.D., M.C., Londen, M.R.C.S Engeland.

JAARLIJSCH INKOMEN	PREMIE -	£156,212
	INTEREST- -	71,276
FONDSEN IN HANDEN -		£1,409,046

(Geheel Belegd in Zuid-Afrikaansche Waarden

VOORNAAMSTE VOORDEELEN:

Absolute Zekerheid, Groote Bonussen.
Geen Beperkingen.
Bepalingen omtrent niet-verbeurd verklaring
Geen restrictie op Reisen en Woonplaats,
Matige Onkosten.
Spoedige Betaling van Vorderingen.
Alle Voordeelen behooren aan de Leden.
Geen Persoonlijke Aansprakelijkheid.
Onmiddellijke Bonus op Vorderingen.
Ruime Betaling voor Overgave.
Driejaarlijksche Onderzoek.

LAATSTE UITBETALINGEN, 1889

Polissen van verschillenden duur werden betaalp met de volgende sommen voor iedere £1,000 van de oorspronkelijke versekering:—

Duur in 1889.				Betaald		
45 JAAR	...	...	...	42	...	
30 JAAR	...	...	...	1,524		
20 JAAR	...	...	...	1,980		
15 JAAR	...	...	...	1,363		
12 JAAR	...	...	...	1,286		
9 JAAR	...	...	...	1,203		
8 JAAR	...	...	...	1,050		

WILLIAM MARSHALL, Secretaris

Waarde voor uw Geld.
W. C. COOPER,
(OPGERIGT 1863.)
19 en 21 *Buitenkantstraat, Kaapstad*

Zijne Werkplaatsen vernieuwd hebbende, is nu bereid eenig Werk uit te voeren, 't zij nieuw of bestellingen, van de fijnste Landauer tot den Zwaarsten Bokwagen.

Ligt en Duurzaam.
Reparatiën eene Specialiteit.

VOORRADIG:

Amerikaansche Rijtuigen, Traps Phaetons, Buggies, Karren, Wagens, enz.

W. C. COOPER,
12 en 19 Buitenkartstraat

ZWAVEL! ZWAVEL!

DE Ondergeteekenden bieden nu Brandrams Zwavel aan in Vaatjes en Vaten tegen de laagste marktprijzen.

JAMES SEARIGHT & Co.,
18 Strand-Straat,
Kaapstad

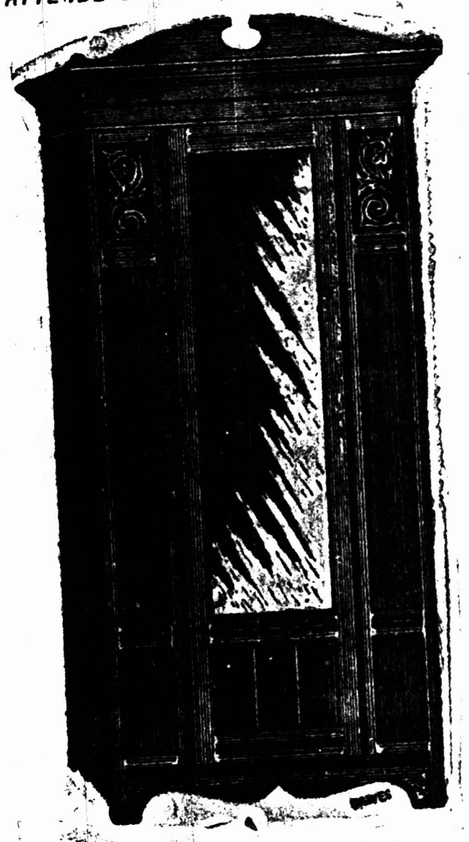
Somerset Strand.

STRANGMAN'S goed gemeubileerde en aangenaam gelegen huisen in het gezondste gedeelte van het Strand zijn te huur voor de maand Januari Huur £5.

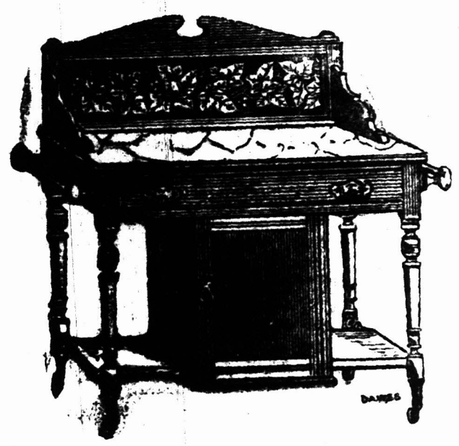
STRANGMAN,
Erin Vale, Somerset West

D. ISAACS & CO.,
DE KAAPSTADSCHE LEVERANCIERS VAN MEUBELEN,
STELLEN NU TEN TOON HUN LAATSTE ZEGEPRAAL

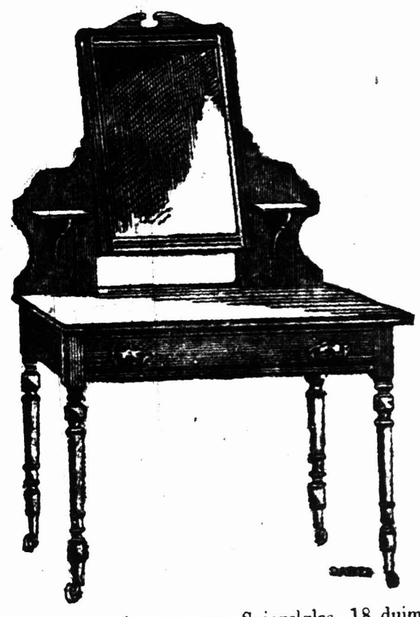
Het 'Jameson' Slaapkamer Set
(ONZE EIGEN MAAKSEL),
IN GOED GEDROOGDE SOLIDE ESSCHENHOUT,
KOMPLEET,
£9 16s. £9 16s.
BEVATTENDE 3 ARTIKELEN ALS HIERONDER:



HANGKAST, 3 voet 4 duim wijd en 6 voet 9 duim hoog, met Spiegelglas 48 duim bij 14 duim. **£5 5s.**



3 voet MARMEREN-TOP WASCHTAFEL met tichel rug, met klein kastje beneden, en een Kapstok aan elke zijde. **£2 14s.**



3 voet KLEEDTAFEL voorzien van een Spiegelglas 18 duim bij 14 duim, op patente wieletjes. **£2 7s.**

Bovengenoemde is aanmerkelijk beneden in prijs dan de inferieure ingevoerde artikelen en daar wij slechts hout gebruiken die goed gedroogd is in de Kolonie zullen Koopers het voordeel hebben van ons waarborg dat de artikelen de hitte van het klimaat zullen staan.

D. ISAACS & CO.

STOOM KABINET FABRIEK.	UITSTAL KAMERS.
BARRACK-STRAAT	LANGMARKT-STRAAT
EN	EN
BOOM-STRAAT.	PLEIN STRAAT.

KAAPSTAD.

KOLONIALE
BRANDJVERZEKERING MAATSCHAPPIJ
BEPERKT
Hoek van de Kortemarkt- en St Georgestraat
KAAPSTAD.

KAPITAAL... £40,000.

DIRECTEUREN:
H. M. ARDERNE (Voorsitter).
A. SINCLAIR,
P. G. H. WILMOTT
HARRY BOLUS,
THOMAS J. ANDERSON,
J. C. HOFMEYR.

De Maatschappij neemt Assuranties aan op Eigendommen in de Stad en Buiten Levende Have en op Voordeelige Voorwaarden.

FRED. AYERS, Secretaris.

ontschappen voor Buitendgevras

KENNISGEVING.

INDIEN gij uw geld wenscht overhandig dan uwe slechte en lastige rekeningen aan den heer LUDOLPH, den ijverigen Wets-Agent, Kent Chambers, Kerkstraat tegenover de Algemeene Postkantoor, Kaapstad en te Wijnberg.

MOSSOP & GARLAND
LEERLOOIERS EN LEER BEWERKERS,
NO. 3 PLEINSTRAAT
KAAPSTAD

HEBBEN veel genoegen te aanteekeenen dat zij he Gouden Medalje voor KOLONIAAL LEDER op de Kimberley Tentoonstelling gekregen terwijl ze reeds ZES GOUDEN MEDALJES houden, vroeger door he op Koloniale Tentoonstellingen en land bouw Shows gewonner

EQUITABLE
Zee en Brand-Assurantie Maatschappij,
BEPERKT.
KANTOREN:
Houtstraat, drie deuren van St.- Georgestraat, Kaapstad.

OPGERICHT 1849.
Kapitaal £150,000
In 30,000 Aandeelen, van £5 elk

DIRECTEUREN:

A. POPPE, Voorsitter,	L. MACLEAN, Onder Voorsitter,
E. LANDSBERG,	J. F. WICHT,
A. B. MARAIS,	D. D. KRIJNAUW
F. W. MILLS,	

AUDITEUREN:
DANIEL MILLS en D. MARQUARD.
SECRETARIS:
W. B. PERCIVAL.

Zee- Polissen sluiten in Risico van lading daar en van het Schip. Zee-Verzekeringen worden te Londen aangenomen door de Agenten der Maatschappij, de heeren PREVITE & Co., 2 Crosbyplein, Londen, tegen premieberekening volgens Lloyd. Polissen kunnen volgens de keus van den geassureerde te Londen of te Kaapstad betaalbaar worden maakt

ZUID-AFRIKAANSCHE
Koninklijke Maildienst.
De "Castle Mail" Maatschappij.

DE Stoombooten dezer Lijn vertrekken van Kaapstad naar Londen om den anderen Woensdag, te 4 uur p.m. van Madeira en Plymouth, te Sint. Helena en Ascension aanleggende op de bepaalde tusschen tijden.

Jan. 26—ROSLIN CASTLE, Kapt. DUNCAN.
" 9—DUNOTTAR CASTLE, Kapt. WEBSTER.
" 23—GRANTULLY CASTLE, Kapt. BROWN.
Feb. 6—HAWARDEN CASTLE, Kapt. HAY.

EXTRA BOOTEN VOOR ENGELAND, VIA LAS PALMAS
PEMBROKE CASTLE, Kapt WALLACE, omtrent 22 December.
HARLECH CASTLE, Kapt. WINDER, omtrent 5 Januari.
METHVEN CASTLE, Kapt. BRYAN, omtrent 13 Januari.
DOUNE CASTLE, Kapt. HARRIS, omtrent 19 Januari.
GARTH CASTLE, Kapt. RENDALL, omtrent 2 Februari.

Voor Vracht of Passage vervoege men zich bij de Agenten van de CASTLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ, (Beperkt).

UNION LINE.
Koninklijke Maildienst.
UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ (BEPERKT.)

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad, naar Engeland via Madeira, om den anderen Donderdag, te 4 uur p.m., als onder aanleggende:

VOOR ENGELAND.

" 19—NORMAN, (Twin Screw, Nieuwe stoomboot, Kapt. BAINBRIDGE
Jan. 2—ATHENIAN, Kapt. COPP.
" 16—MOOR, Kapt. GRIFFIN.
" 30—TARTAR, Kapt. JONES.
Feb. 13—SCOT, (Twin Screw), Kapt. LARWOOD.

Een van de Maatschappij's mooie Stoombooten zal SOUTHAMPTON verlaten voor HAMBURG, kort na de aankomst van deze Mailstoombooten.

RETOURKAARTJES naar ENGELAND gangbaar voor Zes Maanden, worden uitgereikt tegen een vermindering van 10 percent op den Dubbelen Passageprijs.

RETOURKAARTJES voor HAVENS tangs de KUST worden uitgereikt voor de overgreis binnen Drie Maanden per de Union of de Castle Maatschappij Stoombooten.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek aan de Kantoren van de Union Stoomboot Maatschappij, Adderleystraat.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukpers Maatschappij van de Sandt de Villiers & Co., (Beperkt) aan hunne Kantoren No. 41 Georgestraat, Kaapstad.